

Knihy Job.

Kapitola I.

I. Že Job byl svatý a bohatý, 1. II. Že čtyři synové jeho hostini spolu držali, on za nich oběti obětoval, 4. III. Že 7. Bůh slobodu dal na prosbu Šatanu Novou aby mu statki odňal, ale Job čtyři mšec statek potratil, v žně, třez
 hmi kána Boga počemalovat.

A. A. M. Cirin
 2420. Ant. (b)
 1484.
 B. regis est vaima
 Dumax in
 Tm. 4. 21.
 C. hebr. perfecty
 70. immaculato
 D. Bald. dives.
 E. purificans
 per sanctua
 a monitiones
 F. male cogitas
 do se
 G. Angeli.
 H. Bald. in juu
 iu.
 L. tangit lutor
 a stellis de
 M. n. vity ab illo
 N. locutione men
 tali
 O. 70. gratis seu
 ane cda.
 P. se. tua pro
 sectione
 Q. per antiphr
 an significat
 hi maledicere
 q. d. disparat
 o mentiar, nisi
 palat et impu
 dentor maledi
 cat tibi
 R. i. permittit
 tibi

1. Byval jeden muž a v zemi Husb, mēnem Job, a byval ten muž
 sprostý a spravedlivý, v Boga-bogny, a zlebo se varugjcy:

2. V narodilo sa mu sedem synum, a try dceri.

3. A měl statku svého sedem tisíc ovce, v try tisíce velbludum,
 pet sto tak sprágný volup, v pet sto oslie, a čelaci zvelmy mnoho.

4. A chodivali synové jeho, v delávali hostinu po domoch, ge
 denfajdy na svůj den. A čtyři posylali zavolali try setni své, aby ge
 li a pili s nyma.

5. A čtyři byli ofolo oběsti sine hostini, posylal k nym Job a posive
 coval gub, v čtyři mšoval na hostinú obětoval oběti zapalné za
 gedného fajebo. Nebo byl pomjcal: žeby ajnad nebrestyli synové
 moji, a nezlorčili Boga v srdcích svých. Tak byl čiml Job po
 mšecých dnoch.

6. Ale v některém dny, čtyři byli přišli synové Boží: aby před ka
 nem řkali, přítomný synma byval v Šatanas.

7. Šterému povedel řan "Dofud gides? který čtyři odpovedel?
 mluvil: Obcházal sem zem, a chodil sem po ny.

8. V povedel řan k němu: Čily sy nevidel služebnyka mého Doba
 že mu není podobného na zemi, človek sprostý, a spravedlivý, v
 Doba-bogny, a zlebo se varugjcy.

9. Šterému čtyři odpovedel Šatanas, mluvil: Čily nadárně Job bo
 gi se Boga?

10. Zdalij ty sy ho neodráždil v dím jeho, v mšec statek so ka
 la, práve ruk jeho počemal sy, a vládarství jeho rozmnožilo se na
 zemi. Ale roztabni mahiko ruku tvú, a zotku se mšecých mce, v šteryma

11. mláda, gesto so tvári nebude zlorčit tebe.

12. Protož povedel řan k Šatanasovi: Šle mšecy veči které má
 v moci tvég su?: toliko náho neroztahug ruku tvú. V mštel řa
 tanas od tvári řane.

13. Ale čtyři v některém dny synové a dceri jeho, geđli a pili vino
 v domě bratra svého prvorozeného,

14. posel přišel k Jobovi, který mu povedel: Voli orali, a oslie
 sa byli pašli vedle něj,

15. v pripadli šabečstij, a odebali mšecy, v služebnyku pozabiga
 li metem, a usiel sem ja sám, abyč tebe oznámil.

16. A čtyři ten gesto byl mluvil, přišel druby, a povedel: oběti Boží
 spadl z Heba, a čtyři porazyl ovce, a služebnyku spalil, v utčel sem ja
 sám, abyč tebe oznámil.

17. Ale čtyři gesto v ten mluvil, přiběhl ginstij, a povedel: Kalděg,
 řstij sporádali try žussi a uderili na velbludú, v zagali gub, ale v řu
 žebnyku pozabigali metem, a ja sem utčel sám abyč tebe oznámil.

A. se. sub 269
 subibus

Jób Kap. I. y II.

18. Jesté ten byl mlúvil, y šle ginsy vesel, a povedel: Synové tvoji a dceri foiz gebo, a pili vino v domé bratra úvebo prvorozenebo

19. znabla prudsy netr šitel se od fragini kústa a zboril styni úbli somu, který foiz se oboril zaklalil štíki své, y pomreli, a usel sem já sám, abyš tebe dal na vědomi.

20. Tedy vsal Jób, a roztrbal oděvi své, y z ostrabanu hlavu foiz se svalil na zem, klánil se,

21. a povedel: Neby sem myslel z života mátki mé, y naby sa tam navrástím: Tán dal, tán vzal: gado se šanu libilo, tak sa stalo: buď méno šané pochválene.

22. V vsických tjehto věcích nezhršyl Jób s pískami švyma, any co bláznivého proty š. Bobu nemlúvil.

Kapitola II.

I. Je šatanáš, foiz obšedel od Boba dovoleni, porazyl Jóba vředem nag-hór, šym. I. II. Je se mu posnyvala vládná manželka: y III. Je tre přitelé gebo foiz to napsnyli, za sedem dny foiz na zemi sedeli stoma nemlúvili š němu, od lytom.

I. Ale štalo sa, foiz v některém dny byli přisti šynové Boži: a štá li před š. Bobem, y šatanáš byl by přisel mezy nyma, a štál před oblyca, gem gebo.

2. Takže povedel šán š šatanášovi: Děkud gideš? který foiz od povedel, mlúvil: Šbehájal sem zem, a chodil sem po ny.

3. Y povedel šán š šatanášovi: Čly š nemivel služebnyša mého Jóba je mu nem podobného na zemi, člověk šprošty, a špravedlny, y šoba-bogny, y zlého je varugjey, a gesté zachomáragjey, neminnoste.

4. Kterému foiz odpovedel šatanáš, mlúvil: Kozu za kozu, y mšce šy věci, které má člověk, dá za život švíg:

5. ale dopušti nášbo šufu, tnu, a dotkn se kost gebo, y tela, a tedy umíš je do tvári šloreit bude tebe.

6. Protoz povedel šán š šatanášovi: Šle v rušách tvých gest, ale vsal život gebo zachomag.

7. Šeboz foiz myslel šatanáš od tvári šáne, porazyl Jóba vředem nag-hóršym od pati nob, az do vředu hlavu gebo:

8. který š čzrepem ošyžu oštraboval, foiz sedel na hnoji.

II. 9. A povedela gemu šánjšella gebo: Jesté ty pozostáváš v šprostnosti tvé? Šoborec Bobu a zemni.

10. Šterý povedel š ny: Gado geóná z bláznivých žen mlúvila šy: Šedý šme šobré věci přigali z šuf šozjeb, přičá zlé byšme nepřignali:

III. 11. Šedý foiz usnyali tre přitelé Jóbomy o všických zlych věcích které se mu byli přibodili, přisel gedenšázdý z mšta přebo Aliffas Šbemanitky a Šaldao Šubitky, y Šošar šaamabitky. Šebo špolu se byli zrekli, aby foiz špolu přigou navštrni by, a potěšili.

12. A foiz žoalešá byli pozorně oči své, nepoznali bo, a foiz šrytli plakali, y foiz roztrbali oděvi své šypali práč na hlavu švu š šebu.

13. Y šebeli šnym na zemi za sedem dny, a za sedem noci, y žáony nebyl mlúvil š němu, any geóného šloma nebo byli videli, že gest boleš pře- meliša.

B. Ecl. 5. 14.
1. Tim. 6. 7.
C. š. vi. terro.

D. n. videns dnd

E. Gal. perfectio

F. est merent

G. oes opes velut pelle aliend libn ter. dabit hvo pro pelle propria pro vita & aa sua servanda

H. ten foizšimo & acutšy šoloty referto

I. q. d. per antiphr kin maledu.

A magnitudine ma li perculsi n' aude bant illu affari.

Job Kap. III.
Kapitola III.

I. Že od bolesti svoj žaloval Job, zlorečil snu narodená svoje a životu tomuto, 1.
II. Že utáhal, od gať mnohých zbych nice ja oslobodzuje, keď hneď zemlja, 13.

- I. Fotom ošteprel Job usta své, a zlorečil snu svému,
2. A mluvil.
3. Nech zabýne sen w kterém sem sa narodil, y noc w kteréj povešeno gest: počai gest člověk.
4. Sen sen, neč ja obráti na tmavosti, neč bo nepobledává Bůh zvrchu, a neč ja neosvěcuje světlem.
5. Nech bo zatměnugú tmavosti, a tři farti, neč bo zabvám mňa tma, y neč sa obviná borščostú.
6. Štu nocu neč tmavý mšbor vláda, neč sa nepočta mezy dneťoťu, any neč sa nepočta mezy Alějje.
7. Neč byma ta noc osamela any neč není chváli božná.
8. Neč gy zlorečá ty, který zlorečá snu, který su, který zbudíš Lemiatšana:
9. neč sa zatmavugú hvězdi z mrača jmu: neč očekává světlo a neč není, any východu vycházející deníki:
10. Neč nezamrela smert života, který mňa nosyl, any neodnála zle věci od očím mych.
11. Prečo sem w životě nezemrel, když sem vyšel z života prečo hneď sem nezabýnul?
12. Prečo sem mrtý na kolena? prečo krmeny sem přsama?
- II. 13. Nebo měl když bych spal, mčal bych, a w snu mčm odpčívá bych:
14. s krali, a z rádca mi zemstýma, který stavagú sebe pústati m:
15. aneb s knjazatama, který vládnú z zlatem, a naplnugú demi své stýbrom.
16. aneb gať, ufrýte sítá nedosté, nečyl bych; nebo gať ty, který když počati byli, nevideli světla.
17. Tam bezbožny přestali od nespokognosti, y tam odpčinuli ty který ustali w tře.
18. Y ty, který někdy spolu ulapeny bymati bez přelážki, nečlyšli bla su vyhánata, aneb vyhřata.
19. Malý y velký tam su, y služebny od řana svébo slobodny.
20. Prečo bdnému žané gest světlo, a život tym, který w bor, sťoži duši su.
21. který očekavagú smrt, a negide, gať ty který vykopavagú po flag:
22. y radugú se náramne když nabázagú hrob.
23. Muzomí kterému ufrýta gest csta, a oděstal bo Bůh tmavostama?
24. Prve než gym vzdycham: a gaťjto rozvědnale vodi, tak tu, táni mč.
25. Nebo božastivost, od kteréj sem se bával přišla na mňa: a od ubo semu strachoval. přibodilo se mý.
26. Čily sem nezakřival: čily sem nemčal: čily sem neodpočival: a přišlo na mňa rozněmání.

Kapitola IV.

I. Že Elifaz domluval Jobovi o netřepzlivosti, 1. II. Že mu chtel rádu dati: že pre bjezi gebo Bůh bo bláuge, feny neminného protivné věci nedopústa. 7.

B. quo sensu etiam
Sancti ad repm
mendā sua est
fluctuō v. d. d.
eiga puatū
natalē hnd
malēdare pos
hnt. y. J. m. u.
C. Jerem. 20. 17.
Sabae. 1. 16.
D. id est maxima

E. ut solent Athi
opes iuxta Mon
to Atlante ecc
cran' solē & occ
dente gvo Nirog
Calor sator ter
ras pndat qd
potom iure mē
pccatoris natalē
malēdatis prok
gnt
F. Excevad faw
ne
G. i. solent dicit
care

H. sc. in sepul
chro
I. i. excitando
L. sc. dunt

M. sc. abundant.

Job Kap. IV. & V.

I. Ale kôž odpovedel Aliffaz, Bemanitský a poverdel:
 2. Gely počneme k tebe mlúviti, ásnad tážto snesješ, ale začatú rec kôž bude moji drzati
 3. Ale učil ťy mnohých, a ruki ustále posylnoval ťy:
 4. Nestálych potvrdzovali věci tvé, y folena traskivé upovníovali ťy:
 5. Ale nežil prislo na teba porazení, y ustal ťy: dotklo se teba, y zar múčení ťy.
 6. Kde gest bogázlivost tvá, síla tvá, trpezlivost tvá, y dokonalost cést tvých
 7. Rozpomení sa prosím teba, kôž někdy nevinný zabýnul? aneb kôž zabýzený su spravedlivý?
 8. Ale rádně videl sem tých, který pácbagú nepravost, a rozšyma jí bolesti, y žnu gôž.
 9. Že dopustěna Božibo zabýnuli, a od větra hniemu gebo že su strámení
 10. Kúčaní lewomé, a blas lewici, y zubi sténat lewomych požaje né su.
 11. Rýj zabýnul, proto, žeby neniel lúpeži, y sténata lewomé rozbě bah sa.
 12. Ale k mne poverdel gest slovo skryté, a gako potradémne pri gako usbo mé pramejné septaná gebo.
 13. W strachu mřená nočnébo, kôž obyčaj má seň pripádati na hň.
 14. Strach pavel na mnia, y trafení, y vslechy kôži mé zestrášené su.
 15. A kôž Dub w pŕptomnosti méž byl pomínul, pómstali od strachu wlasí tela mého.
 16. Stal negaty obraz před očima mýma, kterébo tvát sem poz namal, a blas gako pomehra tichebo slýsal sem.
 17. Zdály clovel, kôž se Božu přirórnajaty bude ospravedlněn bude, gneb nad stvontela jvěbo čistějšy muž bude.
 18. Ale ž ty, který genu slúžá, néjsu stály, y na svojch ángeloch na šel nepravost.
 19. Gým mřená na tých, který býdlá w domoch bliněnych, který zemšty magu základ, strámení gako od molim?
 20. Dô rána až do večera podjnat sa budú: a poňevádž šádný w nerozumi na věky zabýnu.
 21. Ale který pozostánu, oběgmu sa s ných: zemru, a ne w múdrosti.

A. Beman. Urbs Regia Principum Don.

B. Gall. Corruentes ni puata.

C. q. d. n. r. eras qui oparebas.

D. Deo vindicta imittente.

E. E. est potentes tyranis. qui sub ditis septadati solabant ut leones.

F. infr. 25. 4.

G. infr. 15. 17.

H. in bono se justitia: gora natura tua n. sunt imutabiles ut Deus.

I. qui plurimis luciferos se affectis.

L. phylis a corruptione moraliter a conscientia.

M. sc. impior.

N. d. d. ob impatiencia contabescit.

Kapitola V.

I. Že Aliffaz Jobovi donlúmal, že žádný od Boža sa netréša bez vimy: i. II. Že na pomýnal aby se Job k Božu obrátil, že tak vslechy méi genu budú štáslivé.
 I. Protož volag, gely gest kôžoby tebe odpovedel, a k niekterému z sma tých se obrat.
 2. Spravedlivý blázna zabíga hniemivost y maličkébo zabíga závist.
 3. Já sem videl blázna s pevným forením, y hneď sem zlorečil křáti gebo.
 4. Daleko budú šymové gebo od vysložená, a zekru sa w bráne y nebude kôžby spomohel.
 5. Kterého zártu šladovitý gest bude, y gebo ulapi zbrogny, a žižnyví pat budú bobáštviy gebo.
 6. Křic nebýna bez přičini na zemi, a y zemi nevyžbáza bolest.
 7. Clovel sa rodi na prácy, a wtdat k létaniu.
 8. Protož já prosit budem šana, a k Božu obrátim rec mu:

O. d. e. pravos & prudens ut mala eius vertis impudentia.

P. q. d. stultitas sed ab hominibus iniquitate.

Vob kap V y VI.

A. hebr. paleas.
Gal. provincie

B. i. cor. 3. 19.
C. i. in reb. cla.
rithimis
D. seu calumnia
E. i. compedat

F. id est post pau-
cas tribulaciones
Anagogice post
b. spes fugio vita
G. in 7. seu sabba-
refurnationis con-
fices gloriā tem-
piternā.
J. Aug. l. 11. de
Civ. C. 31.

H. g. d. ad nullū
offendit lapidē.

I. suoni aā.
Gal. domus &
familia

M. Sjer. Gal.
in perfectione
annor.

9. Který čiji velič, a nepochopitelně v dušně věci bez počtu.
10. Který dává děst na tvář zemi, a potopuje vodama vsický věci.
11. Který povzžený povyšuje, a zarmilených vyzdvihuje z zdivaním.
12. Který rozbíhá myšlení zlostných, žebý nemohli vyřknouti ruku geub
to, co byli počali.
13. Který lapá moudrých v chytrosti geub, a ráddu zlostných rozbíhá.
14. Který den světlu do tmanosti, a galo v noci, tak matat budú
o polehni.
15. Ale chudobného vyslobodí od meta ust geub, y z ruki nasylněka
nůžněto.
16. A bude mít duffani chudobný, ale neprávnost zamre usta své.
II. 17. Blaboslavensý člověk, který sa trefe od Boga: protož trestání káňe
nezapomíbag.
18. Nebo on rani v leci: bige, a ruki gebo uzdravugú.
19. V šesti zarmútkoch vyslobodí s teba, a v sedmém nevděkne se
teba zle.
20. V bladu vyslobodí teba od smrti, a v rogne od ruki meca.
21. Před bičem gazýta utrygesť sa, a nebudeš se bát od bři fciš
prigde.
22. V pústotě, a v bladu smrt se budeš, a zmirat zeměských strabo
vat se nebudeš.
23. Ale i kamenym k fraginí smúma tva bude, y zmirata zeměské
pofogně tebe budú.
24. A zmir, že má potog stánel tvúg, a fciš navstijmí krásu tmu
nezbrějij.
25. Zmir také že mnohonásobně bude semeno tvé, a rodina tva
galo blina, zeměská.
26. Negeď v rognosti so hrobu, galo sa vnáśá bromada žita
za čaju svébo.
27. Ale, toto, galo sme vyhledávali, tak gest; co sy šlyřal v myšli ro-
gimog.

Kapitola VI.

I. Vložuge Vob, že mnoho tážně věci trpi nežly byl zastúžil, y že on od pri-
rozenosti nemoge tohke bolesti tela, a myšli sněti. II. Sřazuge sebe ze
ko prijel opúřiti, domúval gym velmý, a žebý také myšlyřali, trpezlivě,
prořl. 15.

I. A fciř odpovedel Vob, povedel:
2. O fciř by ja zavěřijli na vābu břich mé, s kteryma sem zastúžil
hien: a bida kterú snāśām.
3. Gako pijeť mōřky tato by se tážně ulazovala: protož y slova
mé od bolesti su plně.
4. Nebo šřijřli y káňe v mne su, kterých rozbiemām vyřijgā du-
še mé, a šřastlivosti káňe boqugu přety mne.
5. Ždālij, ručat bude ošel symofy, fciř mēt bude trávu? aneb blecat
bude vūl, fciř před nym plně gāřta, štāt budú?
6. Aneb bude moči gest sa nestānně, to co nem, šolu ošolené?
aneb može někdo fštomati to, co ošostugice prināśā jmt.
7. Cebo predtym nechtela se dotýřati duša má, vēřil od užlosti po-
řmi mé su.
8. Kdo řā, aby vřijřijana byla prošba má: a to, co očētāvam, aby
ny řal řub.
9. Y řeo pōtal, řen mna podrobil: aby roztābel ruku řmú, a pōřtal mna.
10. Y řeb ny toto gest potěšem, aby, fciř mna trāpi z bolesti neopúř-
řal, any neoporovat věcām řvatým.

N. plaga e ad
veritates.
O. Exbaumt od
ammi mei vi-
gord.

Jób Kap. VI, y VII.

11. Nebo gata gest syla ma, abyč snášal: aneb gaty tonez můg
 abyč trpezlivě vytonamal?
 12. Anj syla ma neni gaty syla fameniun, anj telo mé meděnné neni
 13. Jle nemám pomoci w sebe, y přitele tafe moji? odstupili odemna
 14. Kdo odgima od přitele svébo milosrděnstwj, bogázlivost fane opústa.
 II. 15. Bratře moji mímó mna gisli, gaty potok, který prúdo' prebázá,
 po dolináb.
 16. Který je bogá mrázu & poprssi ná-^{sties} sies d
 17. Za času, w kterém budil rozebnany, zabynú: a gals se rozěbreže,
 rozplínú sa z mýsta svébo.
 18. Zametene^{su} ju chodnyki trofím gěsb: ebodit budu na darmo, y
 zabynú.
 19. Poblědite na chodnyki Ižema & na cěsi dába^h a potkajte ma,
 liefo.
 20. Zababkili sa, nebo sem duffal: prišli tafe až az k mne, a šan
 bu ja zařni
 21. Gvčit ste prišli: a kój guš widite porageni mé bogste se.
 22. Šdalis sem pomedel: přinešte mý, a z masých statkúm darúg
 te mý.
 23. Nebo, wyslobodte mna z ruki nepřitele, a z ruk šlynych ošloby
 temna.
 24. Učte mna, a já mlčat budem: a gěsy sem ajnad nelebo nemedel.
 nahčte mna.
 25. Přeco ste utrbli rečám práwdi?, ponemády j máj zádněbo neni
 fčoby mošel trěstati mna?
 26. Na trěstani toliko reči pripravúgete, a na wětr šlona pomí
 dáte.
 27. Na šyrótku oborúgete se, a přitele masého usylúgete sa počmá
 titi.
 28. Alenšal co ste počali wyřonagte: umlkňte, a poblědite gěsy
 lžem.
 29. Přosým odpoměagte bez swadi: a kój mluwit budete to čo spia
 wědliwěte gest, rozšúďte.
 30. A nenágete na gazylu mém nepráwost, anj w ustách mých
 blázniwost znet nebude.

Kapitola VII.

I. Jób životu lištkěbo, a bjei své wylláda: 1. II. Přosy od nych sa wyjšo
 bobiti, kój chmaly opatrnost Boží.
 I. Wogna^{ne} gest život cloweta na zemi: a gaty dne nagemnyta,
 tal ju dne^{nebo} nebo.
 Gato šluzebnyš žává štin, a gaty nagemnyš^{ne} očeláwá fonec
 práci męg.
 2. Šal y ja mel sem měsjece prázne? a noci praconité potitowal
 sem sebe.
 3. Kój lebnem, pomim: kedy powitanem? a zafé očeláwá budem
 wetera y naplnim ja boleštama az do tmarošti.
 4. Kedy lebnem, pomim: kedy powitanem? a zafé očeláwá budem
 wetera y naplnim ja boleštama az do tmarošti.
 5. Obšlelo ja telo mé do šnylosti, a do špiň práctu, usčbla loža
 má, y štabla ja.
 6. Dne moji šfórsněg se pomynuli, nežly od tláca plátno sa obre
 zuge, y štrawent ju bezensčkébo duffania.
 II. 7. Rozpomeni se, ze wěti gest život můg, a nenamčani sa oto
 mé aby widělo sobre reči.
 8. Anj mna neumoi žrak cloweta: oči třetnaděmnú, a neob,
 žogim?
 9. Gaty byne oblat, a pomimá se: tak šeo šebázá do pella, nemyšlúgi

A. 1. tal duna.
 B. Amici proximi
 C. modus inveni
 D. gravius malis
 E. Sina ultio.
 F. se. peccatis.
 G. Arabia deserta
 H. Arabia felix:
 I. se. verissimo
 L. se. inanimiter
 M. certamen,
 7a. tentatio.
 N. conductus ad la
 borand.
 O. i. quietem.
 P. à quiete.
 Q. i. benignè. me
 respice
 R. Sicutus hi in
 ter afflictione tot.

10. Any sa nenavrati mceg do domu svého, any bo nepozná mceg
 místo gebo
 11. Protož y já neodpustim ustám mým mlúvit budem v zármutku
 duši mceg: spolu se mlúvat budem z horššší duši mceg.
 12. Zdály more sem já, aneb velryba, že s já mna oběstal temnicí.
 13. Jesty povrm: kotěšy mna pošelka má, a oděm s já, kóž mlúvit
 budem sebu na pošláni, mcm.
 14. Strášt mna budest strze s já, a strze viděni strabem porazys.
 15. Protož vybrala sebe oběseni dýla má, a kóž mē smrt.
 16. Do zúšťánlivosti sem upadel nřádně guž mceg zim nebudem: od
 púst mý, nebo mē negši dnē moží.
 17. Čy gest člověk, že bo povyššugest: aneb přeco přikládáš k nemu
 přeco tve.
 18. Namřimugest bo předěním, y bneš bo probugest.
 19. Až dořud mý neodpustis, any mý neodpustáš abych poštel s já,
 nu má.
 20. Zbřesyl sem, co učinítebe o opatřovnyku liošy: přeco s já mna
 položil protivněbo sebe, a zostal sem sam sebe tázšly.
 21. Přeco nezabladis hřich mceg, a přec neodgimáš nepravost mý.
 ble, včel v právu spat budem: a buděšly mna táno sledat, neobřa
 nem.

A. dolor & pla
gar.

B. morte miser
tudo pro vita
& tot dolob
referta.

C. ab initio
consolatione

D. afflictione

E. seu Antago
nistran.

Kapitola VIII.

I. Že Bálbád Voboni domlúvat o bezbožněg řeti. I. Kóž bo napomýnal k
 léppšimu zintu, že vsleky vřeu genu budu tak štěstěněgše: 4. III. Mý
 hlava márne duffani pokrýteum. II. Kóž povjda že toliko dobrim
 bre a zlymžle Báb zava nřádo.
 I. Až kóž odpovedel Bálbád Dubitsky, povedel:
 2. Až dořud mlúvit budest takové vřeu, a větr mnohonásobny
 s tvých ust mlúvi.
 3. Zdály Báb rusy s šid: aneb vslebomúcy podmacá to, co spra
 vedlivěbo gest.
 II. 4. Nebo dar synové tvoži zbřesly proti nemu, a nechal gřch v ři
 ce nepravosti gřch.
 5. Sy mšat povstaněšly předěním k Bohu, a vslebomúcybo buděšly
 prořst: buděšly čisté a spravedlivě pokračovat, bneš se prebudi k tebe
 a počěny učini přibytel spravedlnosti tveg.
 7. Na toliko, že kóžby prvěgše tve vřeu bjmali malé, nag-posled
 něgše vřal vřeu tve rozmnožovat sa budu vřemý.
 8. Nebo opitug se předěněbo nřácedu, a pilno se vyzvědug o pa
 máte stein tvých.
 9. K Neb včérágšy s sine, a nemime že gafé h špi: dny nastě su na
 zemi. 10. A opy teba učit budu, mlúvit tebe budu, y z řídca svého roz
 pravat budu.
 III. 11. Zoglyš se može zelenati trřtina (bez vlážnosti: aneb řabory
 na rořti bez rodi.
 12. Kóž gestě má kviet, any sa nerřtrhá řukú, předěmšelyma
 vřal bjlipama, uspeba:
 13. tak su cestí tých vslečlych, který zapomýnagu na Boha, a duffani
 pokrýteca zabýne.

F. bebrauc
corrupt g.d
tu gá non de
fluctet a ju
vita.

G. id est super
reus nati
H. infr. 12. 7.
Gal. 148. 4.
I. qđ brevis est
& obscura.
L. i. junius,
70. papyrus

Vôb Kap. VIII y IX.

14. Nebude se mu libit bláznivost gebo, a gáfo panučina súffam
 15. Foópirat sa bude na smug dum, a stat nebude : podepre so a
 nepômsta; ja widi prvenés priebáza na nu slúnto, a pri wýchodu
 16. Wôsta; ja widi prvenés priebáza na nu slúnto, a pri wýchodu
 17. Na hromade, skalnég forene gej bústít sa budú, a mezy sa
 menim p. bydet bude.
 18. Gesly gu zatopi z mýsta gejbo, zápre so, a pomj : neznám teba.
 19. Nebo táto gest weseľost cesti gej, že zaf z zemi ginsle fmeni ja
 pufagu. Búh neodwrbne sprosťebo a any rufu nepoda sľostnyu b.
 20. Sofud ja nenaplnia smýsbem usta twe, a písti twe plesánym.
 21. Solud ja nenaplnia smýsbem usta twe, a písti twe plesánym.
 22. Ktery teba nenamda do hánbi wégou : a stanet bezbáznych
 neobtoji.

Kapitola IX.

I. Je Vôb uznamal spravedlnost Bôji, mocnost, a múdnost : i. II. Je Búh, bez
 boznebo, y neminnebo bige : protoj smú neminnost proty nepřitelom ob.
 22. Kágoral 22.

I. U fôdz odpowêdet Vôb, mlúwíl :
 2. Gústé njm, že tak gest : a že nebywa opravedlenei členief Bôta
 přirovnáwanu.

3. Budely chet s njm se raditi, nebude mu moci gedno slowo
 za tije odpowêdeti.

4. Múdný w síoci, a slyny w udatnosti gest : fôo se mu protivil, a
 potog mel

5. Kôo přenesel boné, a newêdêli ty, kterých podratil w přebliwosti
 swégy.

6. Kôo potybuge zem d z mýsta swébo, a slúpi gej sa trasu.
 7. Kôo přitazuge slúntu, a newybáza : a hwězdi zamra gáfo

počatu, kôo roztabuge Klebesa sám, a chodi po wlnách mórstých.
 8. Kôo spúšobit hwězdasťy wúz, a fose hwězdy y furata hwězdy

y wnjtne hwězdy pří stranê poleďnég.
 9. Kôo čini weliké, a nepochepitedné y diwné weic, fteré ne

maqu počtu.
 10. Kôo čini weliké, a nepochepitedné y diwné weic, fteré ne

11. Přigêely s mne, neuwídm bo : odégôely, newyrozumnjm.
 12. Budely se opitowat znábla, fôo mu odpowêdat bude? nebo

fôo powêdêti moze, přeco tak činjš?
 13. Búh, fterébo hienru žadny protiwiti se nemoze, a pod fterým

ja chybágu ty, fterý nojá přiet.
 14. Protoj koliti jem ja, abych mu odpowêdel, a slomi njma

mlúwíl i njm.
 15. Ktery táte budemly met neto spravedliverébo, nebudem ocpo

wídat, ale judca mébo odprowat budem.
 16. A fôdz mna wzymágejbo wyslyšy, newerjm z žeby wyslyšal

blas móg.
 17. Nebo w wíboru podrobi mna, a rozmnoži rani bez přičini

tate.
 18. Nedowolúaby odpowêdala súša má, y napliuge mna hôtstá

stama.
 19. Gesly sa bleďa syla, naj-mocněgšy gest : gesly spravedlnost

juou, žadny nepřij za mna swéčestm powêdêti.
 20. Budemly chet seba oprawêditi, usta mé odsúďa mna : uťájemly

seba neminnebo za zlébo mna ocpúj, aneb potroji.

M. vana spes
 hypocrisis
 N. sc. scipus seu
 junius
 O. i in principio
 P. suros & impoc
 mntes.
 A. justu.
 B. aduersu justu.

Cide superbos.
 D. mystic boes
 pertenos & af
 fectios.
 F. Constellaciones
 nobis conspicuas
 G. Constellaciones
 australes seu
 Australium poli
 nobis absconditas

H. principes &
 Calites

I. si sed certus
 I. subita calamitate

Vob. Kap. IX. v. X.

M. Rectus & in nocens.
N. gaudens de justor. patri. g. d. n. tandem cruciet
O. Diaboli.
P. exicans illos.
Q. i. uito.
R. i. fructus
S. Je. p. n. Moem. itia.

A. i. intinct. ostendit
B. abominabi. u. ostendit.
C. Huius me

D. loquar libet. congruens mea. miteria

E. ut te. cu. i. p. p. extrema.

F. x. miseric. fragilitis. med.

G. in libro. n. g. t. n. d.

H. vita. n. a. d. u. p. e. n. a. t. u. s.
I. conseruavit.

21. Barbych spirosty byl, to tes vedet nebude susa ma, a z unu gem zivot mug.
22. Jedna gest co sem mlumil, ze, y nevinnebo, y bezboznebo on trapi.
23. Kdy biluge, neub gednuic zabige, a o trestanih neminnych neub se nesmiege.
24. Sem gest dana do ruk bezboznebo, o twar sudcuim gebo zatymat.
25. Dne moze byti nastegisy od bebuna: utekli, a nemideli dobre bo.
26. Komunili e gako bagovi, ftore owoti nesu, gako orel, ftory e po frmu leti.
27. Poinimly toto: Nizadne tal mlumit nebude: premenugem twar sa z bolestiti sa mucim.
28. Daval sem sa odempechich skutur mych, foz sem vedel, ze neodpustit.
29. Ale gely, y tal bezbozny sem, prece sem nadarmo pracomal.
30. Unnemly ja gako z modami sneznyma, a buduly se blislat ruki me gako nag. tistotnegse.
31. Do spini wstak mna zamociss, y wostflawosti mna budu met.
32. Nebo any muzoni, ftory mne podobny gest, odpowdat nebude: any tomu, ftory by jemni w sudu zarowno byl, uslysan nebude.
33. Neni foby obub swoc, mebel trestati, a ruku swu wloziti na obih swoc.
34. Nech odegme odemna metlu swu, a puch gebo neub mna nestroty.
35. Allumit budem, a nebude se to bat: nebo any nemozem bogazhny odpowdati.

Kapitola X.

I. Ze Job, foz wbyledamal prcinu bjei, ufazuje, ze ona nepobaga z gely fofu nebo z Bosu nemecomosti, II. ze zase oplakamal seba naroznebo, foz bjei pre wyladat. 18.
1. Junowala susa ma zivot mug, zancubam naproty sebe. rec mu, mlumit budem w horstosti susi meg.
2. Poinim Bosu: Neodsuicig mna: ufaz my prece mna tal sudit.
3. Zdaliz za dobre sa tebe widi, ze mna banias, a zatlacias prciu ruk troych, ze radde bezboznych spomabasi?
4. Zdaliz oti telestne mas: aneb gako widi clowek, tak y ty widet budest.
5. Zdaliz gako dne cloweka dne troye a zofu twe gako case lidstefu, abyf, bledal nepravost mu, a sjeb mug wbyledamal.
6. D med ze me bezboznebo sem neucimil, ponemadz neny idonebo foby mabel z ruki tweg wyloboditi.
7. Ruki twe utinili mna, a spujobili, aneb smonili mna celebo do foli: a tal znabla zruugest mna;
8. Rozpomeni sa prosim, ze gako blato uinil sy mna, y na puch mna zase obratit.
9. Cely gako mleko S nedogil sy mna: a gako fyr neusedil sy mna.
10. Kozu, a telom oblekel sy mna: kostama, a zlamama spogil sy mna.
11. Zivot a milosrdentw dal sy mi, a namstiwem twe opatrowalo.
12. Uctolni toto tagis w sudu twem, wpin wstak, ze na wscely weci pamatas.

pamatas.

Jób, Kap. X, XI

14. Jestli jsem ztrestán, a na hodinu odpuštěn jsem: proč od nepří-
vošti abych byl čistý, nejmáštěj mňa?

15. A budemly bezbožný, třeba mý gest, i budemly spravedlivý
nepozorním slavu, navícený trápěním, a bídou.

16. V pre pychu gako levicu ulapíš mňa, a zase namáčený
světlé mňa tůpíš.

17. Obnovu gest světlú tvých proti mne, a množíš mien tvých
naproti mne, v trestání božuge naproti mne.

18. Frčo z života vyvedel jsi mňa: tery o tůbych rádnež, ja
márien byl, zebý mňa o to nemidelo.

19. Bůbych byl gako bůch nebyl, s života přenesený so hrobu.

20. Zdály frátfest dínu svých nedofoná ja škor: protož nebag
mňa, abych mglitko plafal bolest mu.

21. Trve nez púgdem, a nenamráťim ja, so zemi tmavéž, a přitř
tég mrafaru smrti.

22. So zemi bůi, a tmavostí, fde gest špi smrti, a žádný porádeč
neni, ale věčný strach přebývá.

Kapitola XI.

I. Doffar povedel, že Jób a Bůh porazyl pre bři, fteré vyfládal, i. II. Še
velký štáľuvé vica Jóbom přisľoval gest, je k Bóžu obráti. 14.

I. Vše foz odpovedel Doffar Naamatbity, povedel:
2. Zdály fde mnohá mlúvi, i nestřstý? aneb muž mnohobředný oš
pravedlnen bude?

3. Tebe jamemu mlcat budú lidé? a fdiš qmšym ja posmívat budú
od zadržbo ja prebádat nebuděš?

4. Nebo jsi povedel? Cista gest rec má, i čistý sem před obhčágem
tvým, i o fozby Bůh mlúvil stebú a otemrel tebe pýšti své.

5. Aby ukázal tebe tažemštrj mlúvostí, a je mnohobředný byvá
žáton gebo, i abys vyrozumel, je mnoho menšie věci smášťas: od rie
bo, nežly zasľužila nepravost tva.

6. Kinao šlapage Bóži ulapíš, a dofonále dymobúybo náž.
7. Vyžšly od Meba gest, a čo utínš? šľubšly od pella gest, a od
ľud poznaš?

8. Jestly mřimá od zemi, i šřřsú od mora.

9. Jestly podvrati všecťo věci, nebo v gečno štěšne, fde mu odpo
remat bude.

10. Nebo on zná lidšku márnost, a fdy mři nepravost, čily neroz,
máruge?

11. Márný muž so pychi ja vyžovřuge, a domřivá se, že on
gafozto ošľatko ošľa ľešnybo šľobodný, narozen gest.

12. Ale ty upemnil jsi frčo tve, a rozepal jsi k nemu řuti tvé,
II. 14. Jestly nepravost, ftera v rukáč tvých gest od seba odvrtnest,
a nezostane v štánku tvém nespravedlnost.

15. Jestly pozorním, buděš moči tmar tvi bez postřvni, a bu
dej štály, i, bat se nebuděš.

16. Na bđu tate zapomeneš, a gako na vodi, fteré pomínuli roz,
pamataš?
17. V gako posledný blešť s: povštane tebe f meieru: g fdiš ja dom,
mřrat buděš, že jsi zahuben, povštaneš gako ľenka.

L. Flagella & pla
gas.

M. se peccatis &
miseris meis.

N. se per multo
loquid.

A. se. Deo.

B. multa exigens
C. iusto minus
punians.

D. i. perfect.

E. obfirmasti in
superbia.
F. des et exaudijs

G. plena prospe
ritas.
H. letus et illu
sio.

18. A budeš mít důstojnost, i předloženým sebe uštědím, a kdyby pochybovali, budeš bezpečně spat budeš.

19. Odpočineš, a nebude šóobý teba postřastyl: y prosyt teba budú veliký mnozí.

20. Ale oči bezbožných upadnu, a vyslobozeni zabyne od nich, y uštědani geub ostřlivost duši.

Kapitola XII.

I. Je Job, aby zabánil pochvalu příteliv, povída, že hájón wí mocnost, a mudrost Boží i hájóná nad smorenýma věcma, i. II. Ale že geub stow sa premenuge podle vůli Boží s' naq. wýššých, a tažených přičin. 13.

1. Vše kdy odpowedel Job, mluvil:

2. Zěboj wí ste samy lidé, a swama gémre mūdřost?

3. Y ja mám srdco, gako y wí, any nižněgšy něgšim od nás: nebo kdo tyto věci, které wí znáte, nezná?

4. Kdo sa wýsmýwa od přítela swého gako ja, wýznat bude šóba y wýššy šó: nebo ja wýsmýwa sprawedliwého sprostnost p.

5. Šampas zapowozeny e u myšlená božatých, šotow y k času uloženy mu.

6. Šognost magú: štanke lúpežnyšum, a šniele wýwolawagú šóba, po němáž on dal wšestky věci do ruk geub.

7. Opřtaq se totižto šowad, a naučá teba: y wřáctwá nebesšého a oznámá tebe.

8. Mluw žemí, a odpomj tebe: y rozpráwat budú rybi mórške.

9. Kdo nemj, že wšestky tyto věci řuka řáne šprawila?

10. W škrebo řuce řáždá duša gest žiwého, y řážděbo řela lidššého duša.

11. Čty " ušbo šlowa nerozřuduge, a gášna tobo, šterj gí, čuotš?

12. W štarých gest mūdřost, a w množém času opatřnost.

13. Ušbo gest mūdřost, a šyla, on má ráddu y rozumnost.

14. Gešy potazj, nemj žádný šóobý postavil: gešy zamř čloweka nemj žádný šóobý otěpřel.

15. Gešy přidrží wodi, wšestko sa wřslyšy, a gešy gub wřpúšy pod wřátá žem.

16. Ušbo gest šyla, a mūdřost: on sná y šlamagjčybo, y tobo, šterj sa šlama.

17. Přimáda rádcu: k bláznivému šoncu, a řudcu k štrachu.

18. Šas řikalómšy odpasuge, a prepasuge přowazem ládmj geub.

19. Wodi řinězu bez čhwali, a přednyč řánu podwřaca:

20. Kdiz přemřaca pišř prawdomlúwných: a naučeni štarých šóobý od gima.

21. Wřlěwá potupu na řinžata; tých, šterj potlačeny býwali, šóobý pozdřiwuge.

22. Šterj wřgawuge tágné věci i tmarost, a wřwáda ná šwěto šřin šmrti.

23. Šterj rozmnožuge nářodi, y šubi gub, a podwřacenyč šo hřomadi žšaná.

24. Šterj přemřeniuge řřdco řinžat lidu žemššého, a šlama gub aby ná darmo čhodili bez čěšti.

25. Matat budú gako w tmarostách, a ne ná šwětle, y blúdit gub budú gako opilyč.

I. Cor. in dignitate & auctoritate.
L. Lev. 26. 9.
M. Šeb. affliktio Sap. 9. 7.

N. inf. 20. 2.

O. Prov. 14. 2.

P. integritas.
Q. Est iustus miser & affligit.
R. ad gloriā.
S. Gal. 4. 3. n. & 4. 7.
T. De bonitate sapientie & pro scientia

V. inf. 34. 3.

X. q. d. Lenta infirmitas & intellectu in tellibilia se illo percipiunt
A. Mat. 22. 22.
Apoc. 9. 7.

B. ut confilia dent fatua.
C. ut sint stupefacti.
D. gloriā & potestatem eis auferat.
E. perhibendo orationes, erro

F. subtrahendo huius lumen & auxilium.

1. Človek naroden z žem, za kratkeho času foz žige, naplnuje sa mno
 2. žyma hdamy.
 3. Které gako fvet mycházá, a poslapuje sa, y pomína se gako
 4. a nifoy, w gednafem stave nezostáva.
 5. Y za žodnú wce sebe wazys na takowého otvrti oči tve, a pri
 6. weti ho sebu na súd.
 7. Kdo moze učinti čisté z nečistého semena počatého: čly ne
 8. ty, kteri sy samé.
 9. Krátke súe človeka sú, počet Měsycůw gebo u teba gest: uložyl
 10. sy žyle, gebo, které sa prežiti nemozu.
 11. Dostup malictho od neho, aby odporčinul, dotud nepřigde žádost
 12. wj deni gebo, gako nagemnyfa.
 13. Dřewo duffani ma: budely podťuté, zase je zelená, a ratolesti
 14. gebo se puca.
 15. Zetarály se w žemi foreni gebo, a w práchu zemrely peň, aneb
 16. spalek gebo,
 17. od wini mlázněg wodi rozkřitne, a rozpústi ratolesti gako foz
 18. ponagryw wryadene gest:
 19. Ale človek foz žemre, a obnáženy, y potazeny, fde prošym gest?
 20. Gako foz mycházágu wodi z mora, a gako potok wýprážený =
 21. wřeba.
 22. Tak človek foz žemre, nepóstané, dotud sa křebe nerozete, ne
 23. prebudje, any nepóstané z sna svého.
 24. Kdo učiní to mne, abyj w pětke: ochránil mňa, a strýl =
 25. mňa, dotud nepomne přehřivost twá, a dotud mý neuložys čas, w =
 26. kterém byj sa rozpomenul namňa.
 27. Čo se domnywas že zemřel človek zase žiw gest? po wřeckých díob
 28. w kterých měl božugem, oteřawám dotud nepřigde přeměnení mé.
 29. Wolat mňa budeš, a já odpowim tebe: práci ruk twých po
 30. dáš prawiú.
 31. Ty m řice fročage mé spočítal sy, ale odpúst hřechi mé.
 32. Zapeccatil sy gako na wrecu hřechi mé, ale uzdrávil sy neprá,
 33. wost mý.
 34. Žora foz se rozbori umjvá se? a škala přenášá sa z místa svého
 35. wodi rydlabawagú lameni, a žem od pomodi pomalu sa
 36. podmoluže: protoz y človeka podobně strahy.
 37. Upernil sy zo malictho, aby na něky pomínul: přeměnyš =
 38. twár gebo, y wýpústis zo.
 39. Bár žemane budú synové gebo, bár nerozenny, neporozumi
 40. žemrat tělo gebo dotud gěste žige bolest mět bude, y duša
 41. gebo nad nym sanym křihit bude.

Kapitola XV.

I. Je Aliffas domlúmal žobom za pozdmalu, za netřepřivost, a za porubomá
 2. ny proti žobu; u kterého pomjda že žadny sa čisty nenábázá, z II.
 3. Wypijuje bezbožných, a potřstěwů zlorěčůstmi. 20.
 I. Ale foz odpowedel, Aliffas žemaniťkó, powedel:
 2. Ždaly muidry odpowicat bude gako by na wětr mlúwíl a na
 3. plni hřřkosti žaludek řiwig.
 3. Domlúwas slonma temúf který nani tebe řemny, a mlúwys to, čo tebe
 4. nepozysí.

C. sup. 8. 9. Gal. 143. 4.

D. Gal. 30. 4 E. sc. potens vel veic es

F. ne torquas eud.

G. hebr. precat si. secund. 9. uali tates. H. ante extenu iudicium I. v limbo vel purgatorio. L. sc. per Resur rectionem.

M. infr. 31. 4 a 34. 21. Prov. 5. 21. N. i. perit.

O. ex hoc in ali d. rita.

A. pro feris res dous vana v imperin entia B. sc. dclum.

Všob hian. XV.

4. Ďak mnoho na tebe sľogi, ty se nebojiš, a pred Bohem se nemodliš.
5. Nebo usta tvé uil' nepriavost tvá a nasleduges gazyt ponu budjnych se.
6. Odpida teba usta tvé, a ne ja: y pyšti tvé odpovedá tebe.
7. Ďalys prvny človek narozen sy ty, a pred vrstama spúšoben.
8. Ďalys rádodu Boži sy sľysal a nižšty od teba bude gebo múdrost.
9. Co viš, co bysme nemedeli: co rozumyš, co bysme nerozumeli.
10. Y starý, y dávny su mezy nama mnoho starodavnějšty nežly stovne tyog.
11. Ďalys nesnádná: nec gest, aby teba potěšyl Bůb: ale zlé rci tvé to zapomida.
12. Preto teba pozdivibuge srdco tvé, a galybys melite rci myštel - vzdromzene máš oči.
13. Preto, se nadimá proty Bohu dusia tvá, že takové rci mluviš.
14. Co gest človek, aby bez pštkivni bjal, y aby spravedlivy se ufajal narozen y ženi.
15. Ie mezy gebo fraty ma žádný není nepřeminentěšny: y nebežnějšy čisté pred oblyčagem gebo.
16. Cym více špflury, a neuzičiny človek, který pige galy ro du nepravost.
17. Ufajem tebe, uslyš mnia: co sem videl rozpravat tebe budem.
18. Múdry vyznámagú sa, a nestomáragú Otci svych!
19. kterym samym dana gest zem, a nepresel cizy prez nych.
20. Jo vslechtych dnoch svych bezbožny se pyšty, a počet tofím ubitnost gebo negyty gest.
21. Ducány, frabty vzdichy gest w usiach gebo: y fdyš potog gest on vzdichy zásedti w podezrení má.
22. Nemem že štmavost navráti sa moze k světlu, fdyš oděmslad se obbleda, na mec.
23. Kdyš se pohybuge aby bledal čbleba, zná, že hotovj gest w tuc gebo deň tmavost.
24. fostrasi zo zarmútel, a úžlost to oběstane, galy krála fty sa blyta do bitki.
25. Nebo rozčabel naproty Bohu ruku svú, a proty vssemobčujm pošly sa.
26. Bezal naproty niemu špodvžrení hlavu, a štúčnym trčem zbrogny.
27. Přifryla tvar gebo tlučnosť, a od bokúm gebo šadlo vyšty.
28. Bydel w městach pustych, a w domoch opuštěnych, které na hromadi su gřáune.
29. Neobozaj sa, any zetmávat nebude štatek gebo, any do zemi nepuští fergny svug.
30. Neodegde od tmavost: ratolesti gebo vyšly plamen, y odeg me sa čdychem ust gebo.
31. Na darvo vřit nebude blúdem ošlamany, že z negatym platem vyfúpeni bude.
32. Frive než šnc gebo sa doplná, zabyne: y ruky gebo usčbnú.
33. Porazy sa vimica pri prvniem fvetu galy brozen gebo, a galy štom olivony fdyš vyháná fvet svug.

C. se. vta logri.

D. Euli 14. 8.

E. id est difficile.

F. sup. 4. 18.

G. per se & ex naa sua, hie etia nemo bono

H. Marc. 10. 18.

I. H. d est Angeli per metonymia ce hie concupiscentia sunt ager febri astuans.

L. Gal. tradita a Patrib.

M. ad arrogantia & obstinac.

N. d est raijery.

O. filios absumit ignis tribulaciu

P. flatu tribulaciu ni v tolu dci imperio.

Job kap. XVI

D. quod quod congre
gat in durabit.

A. Gal. 7. 15.
Haj. 59. 4.

B. pariter in
mau inventio
nes.

C. partitur in
as inventio

D. in simili statu
et tribul. quod
tamen in abso.
lute opto

E. 70. in plan
ctu et congl.
5 permittim

simili modo se
vos intendo.

F. hyperbole in
epistula de
ti in ruy uile
rib et dolor
exesi

G. allegor. hae
oa greniunt
Xto patienti
ayus figura
erat Job. Firin.

H. seu Scopis
in quod oa sua
tela congluat.

I. Allegorie
Xti, quia me
hinc lamat
qui sanguis
abel nre mi
tracordia non
vincta

L. i. clamo ad
laerymo.

34. Nebo z hromajdeni potryta planne gest a obei spati stanki tuch
kteri dani rady prigmagu.

35. Totala bolest, a porocil nepramost, y zivot gebo pripravuge poomo.

Skapitola XVI.

I. Je Job, foz z slovama prijateluv potnyti byl, svu bolest oplafaval, i. II. Je
foz velikost bjei ufasal, povedel je on zeminu tpi. 8.

1. Ale foz odporocil Job, mluvil:
2. Stypal sem castokrat takove reci: obtazeny ste vy mseyi pote
pjteli. Z daly met budu konec slova porietne? aneb nice nesnadnebo
maji foz mluvi.

3. Mozel sem y ja podobne reci: tvam mluviti: y o fozby bjal
zivot vas za zivot mug.

4. Potesoval bych y ja vas z tetama, a bybal bych hlavu mu nau
wama.

5. Fozyljomal bych vas ustami mýma: y bybal bych pysti me, gako
bych vam opustal. 2. Budemly mluvit, neodpočine bolest ma: a bu
demly mlcat, neodpocde odemina.

6. Ale co ucinym?
7. Ale vcel potlacila mna bolest ma, y na me obracene su msc
ty udy me.

8. Vraški me swedectvi davagu proty mne, a povstava frymo
mluvny naproty tvani meg, foz mne odporuge.

9. Spolu zebal hnev svug na mna, a foz za mnu gisel, strypal
proty mne zubami svyma: nepřitel mug i prebroznyma ocima poble
del na mna.

10. Otvrel na mna usta své, a foz na oci nadbazevali bili tvar
mi, i trestanym mým nasycili sa.

11. Zamel mna sibi u nepravedliveho, a do ruk bezboznych mna
odemzdat.

12. Je ja ten netej bobaty znabla zehri sem: srazil trl mug,
polamal mna, a postavil mna sebe gako za znameni!

13. Dbestal mna topigami svyma, poramil ladvi me, neodpustil
y mjlel na zem cýreva me.

14. Rozsetal mna ranu, nad ranu, oboril se na mna gako obor.
15. Dveo sem zethyl na mu fozu, a prikryl sem popedem telo me.

16. Dwar ma opubla od placu, a mibavie, zaslepil se.
17. Tyte reci sem tpeel bez nepramosti ruti meg, foz byl mel cyste
prošbi k Bohu.

18. Zem, nepřitrymag frém mu!, any neb nenabazá v tebe
mýsto ukryti se fryt mug.

19. Nebo ble na Nebi gest swedek mug, a mug povedomy
na vyjostach.

20. Mnohomluvny prijetele moji: k Bohu kapla oto me!
21. Y o fozby ja tak sldival mus z Bohem, gako sa sudi syn
eloveka s tovaryšem svym.

22. Nebo ble frátke rosi prigmagu, a po ctodnyku ctodm, po
kterem ja nenamatm.

23. Nebo ble frátke rosi prigmagu, a po ctodnyku ctodm, po
kterem ja nenamatm.

Job Kap. XVII. y. XVIII.

Kapitola XVII.

I. Je Job nie mimo smrti neotefamal y stitelu, kteri tolisko jivota jobova do platu otefarali za nemudrych strazal, i. II. Je on budyci odporitel

I. Dychani me utefamovat sa bude, sne mozi ufratcovat sa budu, a tolisko prob my pozostava.

M. q. d. viros con sumens.

2. Neztrestal jem, a v boristostach bydl, oty me.

3. Nyglobod mna fane, a postav mna vedle seba, y cistolmek ruka neub boguge proty mne.

N. seu vera sci entia

4. Staco gens ododil sy od naučena, preto nebuvi sa pomysli, mat. Lipez pristibuge tomayssom, a oti synum gebo oslabovat sebu.

5. Postamil mna gako na pristlomi lidu obecnyto, a pristlad sem pred njma. Zatémnelo od hnevliivosti oty me, a uvi me gako v nivec sa ob

6. ratihs. Volafagu se spravedlmy naot tynce, a nemynny proty pokryten pomstane.

A. ut dicitur modo impijs operat.

7. Dyzat bude spravedlmy astu svu, a cistym rukam pridá sylu. 8. Tedy my vsicy obrate sa, a podte, a nenagdem mezy nama zad nebo mladrebo.

B. id est pijs operi by

9. Sme mege pomynuli, mysleni me rozemane gest, kteri trapa svu me. 10. Noc obratili na den, a zase po tmach uffam svetlo.

C. ut patientia

11. Budemly otefarat pello gest sum mug, a v tmach postlal sem postel mu.

D. tamen.

12. Znyloeti jem povedel: Oty mug sy; a ezermom, matka ma, y sefra ma.

E. usq. ad adven tu thesio

13. Se de gest protez rotit otefamami me, a mu trpezlivoit too rozgi ma.

14. Do nag blubstvyto pello zegou vsicky veci me: Dominovast se ze asponi tam budem met odporitel.

Kapitola XVIII.

I. Je Balvad somlival Jobovi o pochvale a o netrepeziivosti, i. II. Ny pisuge bezboznych zlocechy, aby preufazat nobel, ze y Job pre sve brjehi tolisko sa trepa. 3.

I. Ute foiz odpovedel Balvad dubitsky, povedel:

2. Az dokud slova pochvalovat budete? vyrozumte prveq, a tal mluvime.

3. Preto za to sa najzme gako tomada, a zepiradili sme se pred ma ma. 4. Ktery zatracast dusiu tvu v prechivosti tvog, zdaliz pre teba opij

F. sine lumine & fulero te ca dente.

5. Cily svetlo bezbozneho vybaaj sa, any plameni obna gebo blislat se nebude.

6. Svetlo se zatmi v stanku gebo, a fritny, kteri naot nym gest, zaba

G. angustiabit nec potest capere qvd volat.

7. Pitabomat sa budu frotage syli gebo, a zruvi bo solú rava, gebo.

8. Nebo vyptil so fytá nobi sve, a mezy zamietlama gajb ebod.

H. si. Concupis entia.

9. Drzat sa bude pata nobi gebo fydlem, a popadne bo zizen.

10. Stryte gest v zemi fydlo gebo, a past gebo na ebodnytu.

11. Locomlad strajst bo budu strajstlyivosti, a zapletu nobi gebo.

12. Neub sa utefam od hladu fyla gebo, a lacnostneub negde do lost gebo.

I. se. peccati filia

13. Neub zezere traju fozi gebo, neub stravi pleca gebo prmozozena smrt. 14. Neub sa vytrbne z stanka gebo duffam gebo, a neub Mapa po nem, gako kral zabynuta.

L. impy v dyabo
M. se. periz.

N. Kou 2. 22.

O. Antubasti in
allegorie oa
gremunt S.
Gregor.

15. Nech bydla, w stanku gebo tomaryse gebo; ttery nem^o neč gest
potropeň w stanku gebo syřa.
16. Zdola forene gebo neč wyřybařu, a zvrubu neč sa potlati
zativa gebo.
17. Famatta gebo neč zabyme z zemi, a neč sa nerozblastuže mēne
gebo po ulicās.
18. Vyřene bo z swēta do tmawost, a z swēta prenese bo.
19. Nebude semena gebo, any rodini gebo mezy lidem gebo, any žad
nebo potomka w fraginās gebo.
20. Za dnā gebo polatařil se nag poslednegy, a predny je zestrastā.
21. Ito ju protož stanki nestlebetnebo a toto gest myřte tobo, ttery
nezna Boga.

Kapitola XIX.

I. Je Job, fdyz somlunal swym přetelom, pomyřal se on nerajřužil bicowati sa
i přicin f. Boga znangeb, i. N. Je z uffanā bucuube zmotnyř mřřyřenā
řeba samebo potestowal.

A. id est sapiens

B. or afflictio
mea

C. Her peccata
mea sēs longe
ob alias cořa

I. Ule fdyz odpowēdel Job, mlūvil:
2. Az dořud trapite duřu mu, a řuřugetemā řečama?
3. Je deřetřatā zabānibugeťe mīna, a ne bānibite se, je mīna zatla
čugeťe.
4. Ječ, bāřsem nezna, semnū bude newēdomost mā.
5. Ule wy proty mīne sa pozdvyřate, a somlūwāte mý ř pobānenym
mogim.
6. Ařpon wāl porozūmte, se Būř z rownym řūdem mīna netřapil,
a z bicami řwyma otolo neobēřtal mīna.
7. Ule řyčat budem, fdyz nāřil řnāřat budem, a řadny neustyřil:
wreřtat budem, a nem řoob, řūřil.
8. Čořnyř mūg otolo opleřel, a přeřiti nemořem, y na bryřku
mēm tpy wlořil.
9. Oblūpil mīna ođ řlāwi mēg, a řtal řorūnu z řlāwi mēg.
10. Potāřyl mīna ođemřad, a zabynām, y gaťo wyřbñūtēmū řro
mu ođřal řuffāni mē.
11. Rozmēřala sa proty mīne přehliwost gebo, a tať mīna řřal gaťo
neřyřtela řnebo.
12. Špolū priřli lotromē gebo, a uřinili sebe čēřtu přeřemā, y
obleřli do řola řlānel mūg.
13. Břāřřū mých řaleťo řabnal ođemřina, a řnāmý moři gaťo čuřy
ođřřypili ođemřina.
14. Špřřili mīna přāřelē moři, y ty, ttery mīna byřli řnali, řapome,
nuli na mīna.
15. Šoffere řomu mēbo a řpři mē gaťo řa čuřēbo mīna mēli, y
gaťo přeřřolny aneb pūřnyř byl řem přeđ otčina řyř.
16. Wolal řem řlūřebnyřta mēbo, a ne odpowēdel mý, uřtami mýmā
přořřwal řem bo.
17. Do ođčebu mēbo e řestrāřřyla se māņřelta mā, a přořřwal řem
řymū z řiwota mēbo.
18. Břāřnyř tať potřřdali řemnū, a fdyz řem byl ođ nych ođeřřel uřř
bali mý.
19. Jo ořřliwōřti mīna mēli neťoř řāđčomē moři byřwali: y řen řtēř
bo nag mēg řem byl mīlomal, ođmřāřil sa ođemřina.
20. řdyz opadlo māřřo, me ř řoři mēg, připořřili se řořti mē, a řořta
li řořřolen přřti otolo řubūř mých.

D. se. apellat tri
bulas. řobr.
exercitus

E. Her minus
factorem.

F. meratus qor
bi genus talpamit
genas or gingi
oas.

Jób Kap. XIX, XX

21. Smilujte sa nademnu, smilujte sa nademnu, asponi my Kriste moji, nebo ruha Jane dotkla je mna.

22. Preto mna prenasledujete jako' Buh, a z massem nym sa nasy cujete. Kdo uini to semnu, aby spisané byli tei me? Kdo my da to, aby spisané byli do knihi,

23. Kto uini to semnu, aby spisané byli do knihi, a na plechu olomeném, nebo z slatem, rezané bývali na fremeni.

24. Nebo nym je vykupitel móg jim gest' a w nag-poslednégslem dni z temi pomstanem: 25. A zase oblicem sa i lozu mu, a w tele mém uvidim Boga mého.

26. Ktereho uvidim ja sam, a oči mé náibo sledet budu, a ne ginu: složené gest toto súffam, mé w lúne mém.

27. Preto tédy méi pomdate: Prenasledugme ho, a foren' slova náodime proti nemu.

28. Utešajte protoz, co twári meca' neb meč pomstiteľ neprávost gest, a meče je gest súd.

Kapitola XX.

I. Doffar z slovami Jobovyna pomúty povedel, ze domlúvaní gebo uslyš. II. Ale neb my Job, ze trestani, t're stutli nestlebetné ja primo samá, a neb rozgma, gafa gest častka bezbožné u Boga. 4.

I. Ale foiz odpovedel doffar Naamathitsky, povedel: 2. Preto myšlení mé mšeligaké gebo po drubem gide, a myšel na mšeligaké wci ja roztrba.

3. Nauceni, i kterym mi domlúvaní, uslyšim, a sub rozumu mé, ho odpovidat mi bude.

II. 4. Toto myšl od počátku, gat postavení gest ilonel na zem, 5. ze chwala bezbožnych krátka gest, a radost pokrýta, jako' na ofamženi.

6. Dytupily pycha gebo až do neba, a dotknely se hlawa gebo oblatim.

7. Jako' mnogomysleto naposledy zabijne: a to, který bo byli wideli, po wědi: Kde gest 8. Jako' se který odleza nenáde sa, pomine jako' wideni nočné.

9. Eto, které bo widalo, neumí ho mječ, any místo gebo nepož ledie náibo.

10. Dymové gebo potlačá sa, s potrebu, y ruti gebo: zágu mu bolest frú 11. Kofi gebo naplná sa z dněbama mladosti gebo, a s nym w prácti spat buzi.

12. Nebo foiz slade bude w ustách gebo zlé, stowá bo pod gazytem frim. 13. Dpusti gemu, a neoputi ho, y tažit bude w hrole frem.

14. Cileb gebo w mütty w žalúdku gebo obrati sa na zlut' sadim gebo w matyč.

15. Bobatimj stere stávil, wjmáti, y z brucha gebo wytábne bo Buh. 16. Hlawu sadomu sati bude, a zabije ho gazyš gascérsti.

17. (zeby nemidel prúdi wodné, potoki medu, a másla.) 18. Trestani bude za mšete co čiml, any mšak stáwreni nebude: medlé množná nálezim frim, tal y mšast bude.

19. Neb foiz suzomal obnázil ebudobnych: Dúm wzal, a newystawil ho. 20. D'geste sa nenaszil bruch gebo, a foiz méi bude to, co byl požádal, mladati stým nebude mpci.

21. Ne pozostalo s potim gebo, a preto me nezostane z dobrých věc gebo.

G. plumbea la mna.
H. instrumento sculptorio pro memora stabili.
I. ad ab eterno quia felix etc.
L. eund. Salva toro.
M. Cod. et objat. ad inferendam.
N. ira et vindicta divina.

A. Chab. ad mo mentu.
B. id est opera mala.
C. vindicta et disciplin.
D. vitia quib' ad brevit' quier du rabunt per totu' vita' eam cu' gras' condent' in sepulchro.
E. in venen' et disciplin.

F. Culi s. g.
G. aliqui pro pau perc.

Job Kap. XX. y XXI.

21. Kdiz nasycen bude, skřítat sa bude, rozpalomat se bude, y vslečka
 bolest nanho pripadne.
 23. D' koby naplnen byl brub brub gebo, zebj nanho vypustil
 hnen prehlivosti sveg, a mytel nanho, vognu svu.
 24. Utelat bude pred zoroju zeleznu, a upadne na kusu medemnu.
 25. Mynati, a vytrzeni z mych postvi y blysticy se v sveg bor,
 stoti: pugou a udera nanho prebrozdy.
 26. Mleky, tmarosti stryge su v tagyech mistach gebo: strami bo ohen
 stery sa nepopaluje? trapit sa bude opusteny v stantu svem.
 27. Mjgaria Nebesa nepramost gebo, a zem pomstane naproti nemu.
 28. Stenreny bude kmeni domu gebo, stabne sa za dna prehlivosti
 29. Tato gest casta cloveka bezbozneho od Boba, a dedictvi slov
 gebo od tana.

H. gladius ira
 L. impij in inte
 L. impior ante
 M. dolores de
 N. alimento tu
 O. su Angeli
 P. hoc est boies.

Kapitola XXI

I. Je Job foz prijtelom o bludu domlival, vychadaval, preto bezbozny mihdy
 ruz v zivote tomto. Nastlivo byvaju pobožny napoty tomu trapragu
 sa. 7. 8. Odpovedel, ze bezbozneho duš drzi f dnu zatracena. 80.
 I. Alle foz odpovedel Job, mluvil:
 2. Uvjite moym reci me, a cinte polani.
 3. Potagte mna, a ja mluvit budem, a po mych slovach budely je
 nam libit. simejte se.
 4. Zcaliz proti cloveku badani me gest, zebjch opramdive nemel
 sa zarmuovat.
 5. Pozorujte na mna, a podivte se, y položte prst na usta vase:
 6. Y ja foz ja rozpominam, strachujem se, a potrasa telo me strach.
 7. Preto tebdy bezbozny zigu, pozdmisnuty, a potyhieny su bobatstvom.
 8. Demeno geub pozostava pred nyma, prateliv zastup, a vniu fym
 pred oblycagom geub.
 9. Domi geub bezpečne su, y pologne, a neny bozi metli nad nyma.
 10. Strami geub potali, a neny mrti: galonica porodila, a ne
 y zbavena plodu sveho.
 11. Vybazagu malicke geub gako stada, a deti geub postakugu
 v hrach.
 12. Grza buben a huste, a radugu se na zneniu varbanim.
 13. Stramam dohrych vecach dny sve, a v ofamzenu bo pella sebazagu
 14. Ktery povedeli Bobu: Odstup od nas, a naučena cest mych ne
 eteme. Lid gest msemobicy, aby sme mu sluzili? a co nam ozozi budemeli
 se modlit f nemu?
 15. Alle mlal ponemadz, negnu v rukach geub dohry veci geub, radda
 bezbožnych nech gest zalek odemna.
 16. Kolifrat Lampas bezbožnych vybasla sa, a prigde na nyb po
 rodeh y bolesti rozdeli prehlivosti sveg.
 17. Budu gako pleni pred vetrem, a gako peryna popeloma, stenu vy,
 chor rozharuge.
 18. Duh zaboma synom gebo, bolest stcomu: a foz odplati, tedy zm.
 19. Vrida oti gebo zabynuti sve, a sprehlivosti msemobilyto pit bue.
 20. Flebo gaku on starost met, bude na dum svyug po sebe: a potet mly
 21. Flebo gaku on starost met, bude na dum svyug po sebe: a potet mly
 cum gebo budely sa na pul delit.

A. Jerem. 12. 1
 Hab. 1. 2. 4. 13.

B. subito, etc
 ex hoc mundo
 vite dnu

C. Malai. 3. 14.

D. de potestate
 E. de quida
 F. prosperitas
 G. ira divina

H. h. fiant part
 ipse saltem
 patris.

I. i. agnoscit
 iustitia

L. i. interitus
 M. sempiternu

Se. morte inatura perat ipse.

Věd. Kap. XXI. a XXII.

22. Zdáliž Boba něsdo učít bude na umění, který vyšťyžeb sudi?
23. Tento zemna flusťy, a zoranj, bobaty, y štájnj.
24. Cyrema gebo plie su tufom y fosti gebo spikom sa oblažugiu.
25. Ale ginstj zemna n. horstosti dushi spjeg bezemscakebo bobatitva:
26. A vsakymenecj spolu odpočivat budu n. prachu, a čerivski gub pri křimat budu.
27. Giste znám myštem, vase, y sudi proty mne neslečebně.
28. Nebo pomdate: kde gest sudu sijnata? a kde stanfi bezbořnyč.
29. Dpitugte se fterbofoliv. spocestnyč, a poznate, že on tototj n. P. filiorum.
30. Nebo y snu zatracena? Dřzi sa zly, a l. snu prebřivostj vedeni Q. extrema post hae vna
31. Kdo banat bude pred nim cestu gebo? a fterě věci čimil, kdo zaplati gemu.
32. Sep. l. hřobom vedeni bude, a pri hřomade mrtvyč bedlinsy bude.
33. Sladty byl korytus pšćenaty, a za sebu řáždebo člověka R. gratis scaminj infero
34. Gato tēdy mnia potěpugete nadarmo, ponemāz ukazano gest S. ad inferos.
- že odpoveď vasa odporna gest pravde.

Kapitola XXII.

- I. Je Aliffaz vobom domlural o vschigajyč štuffoch zlyč, že on any o Božstj opatřnosti sobre nemysly, 1. N. Ale polam čimyžmu, vase vschigj vici štās line prišbuge. 21.
- I. Ale křiz odpovedel Aliffaz Ibemantstj, povedel:
2. Zdáliž ja Bobu moze prironnāvati člověč, bārby měl dofo nālě umění?
3. Co Bobu osožj budešty spravědliny? aneb co mu pridāš, budely nepošťvorněna česta tva?
4. Zdáliž bogjcy se trestat teba bude, a pugde štebu na sūd,
5. a ne pre zlost tvu přemnohu, a nepočitaně nepravosti tve?
6. Nebo sy brāmal zāšlac bratřim tvyč bez přčim, a nabjč obľupomal sy z odemiu.
7. Vodi ustalému sy nedal, a lačnému odjal sy čľeb.
8. N. sy pleca tvoebo vlādal sy z zemū, y nag-mořnēgšty fdy sy byl, dřžamāš sy gu.
9. Vdomi prepustil sy přāznc, a māštye pleca b. syroteč podrobil sy
10. Hřetě ofolo sy odložen řydama, a byni teba šřach nably,
11. Y domnival sy se, že čmarosti neumidjš, a z nāšylem mod řožmōž nenyč že ja nezatlačjš.
12. Čily nemyslyš, že Būš vřjžty gest od Neba, a vřšćeg hřezd sa pozomibuge.
13. A pomdate: Co vř Būš? a gato prez mřakamu sudi.
14. Oblaki řřjst gebo, any na vase věci nebledi, a ofolo pāntum šľebstjč smer se prečbřza.
15. Zdáliž čľodnjš řřetstj opatronati žadaš, po kterom štapali mužē neslečebny.
16. Křterj zemřeli pred časem řřym, a potof podmřatil grūnti geju:
17. Křterj pomřali Bobu: Dostup od nās: a gato by nic nemobel čimn. Vřlemořicy, tak bo mřutivostj mřymali.
18. Křiz on byl, nāplnomal domi geju z Dobřyma věcmi, křterjč sūd neč gest řařeto odemnia.
19. Vřřčā mřřivědliny, a veselit sa budu, a nevinnj pošřmřvat se gymi čľovč.

O. Sc. iniqui, q.d. 7ob.
 P. filiorum.
 Q. extrema post hae vna
 R. gratis scaminj infero
 S. ad inferos.
 A. Sc. Doms ne ulti nocas.
 B. i. vims et faul tates.
 C. q. d. si n. postumy sifu stellar Numi n. b. quantitat. affiqvi hromoto affe vovius n. potent. et excellent. nostro debili intellectu.
 D. diluvij n. inqub vna Divina.
 E. Gal. iob. 4e.

F. Superbia.
D. ultionis dicitur.

H. retributionis pro
tuna felicitate

I. pro informitate
rebus

L. auri & divi-
nas in calopia
qua filius inoe-
niunt.

M. Proo. 29. 23
N. se humilian.

20. Čily počítat není vydvížením geib a ošatki geib nespáti obci.
 21. Tedy přivol mu, a mēg potog, a šrže toto mēt budeš užiti
 nielmy sobi.
 22. Prigmi z ust gebo žáton a vlož věc gebo do sídca tveho.
 23. Namrahly sa k všemobúcnmu vystavení budeš a odočly
 nepravost od stánu tveho.
 24. Já na místo zemi fremeni, a na místo fremenia potofi zlatej
 25. A bude všemobúcnu proty nepřítelom tvym, y štrbiv zbrómaj
 domat sa bude tebe.
 26. Tedy nad všemobúcnm rozlóstama se rozbožnomat budeš, a
 pozdvíhneš k Bohu tvár tvú.
 27. Prošyt bo budeš, a vyslyši teba, y štrbi tve vyplniš.
 28. Vymyslyš věc a dá se tebe, y na cestách tvých blýštát se bude
 světle.
 29. Hebo što sa pozývomat bude, v slávě bude: a što slyšomat
 bude oči n ten spasen bude.
 30. Špasen bude nevinný, ale špasen bude v ústotě tuš slyšeb.

Kapitola XXIII.

I. Je Job štož súd Boží pořádně žádal, utazuje se sa on netreje pre brichy
 pre. II. Je dobre myslit o opatnosti Boží nepochopitelnej, štera
 vyslyši, věci po štrg mli, čij. 8.

I. Ale štož odpovedel vob mlúvil:
 2. Věil také gest v štrpšoti věc má, a ruša porazená mého
 obtážend gest nad vyzvebanym mým.
 3. Štož mly, dá abych poznal, a našel bo y abych přišel až k
 štolici gebo štralomšteg.
 4. Postarim pred nebo šud, y usta mé naplnim z domlúvanim.
 5. Abych vedel, štona štere mly odpomjda, a zrozumel čo mly mlúvi.
 6. Štebecm šebj z velikú šglu navil se semnú, any šebj štrbú meli
 šoti štrg šlačil mňa.
 7. Neč predložil špravedlinost proty mne, a neč prigde na vštáštmi
 šud mly.
 8. Pugdemly k ročbodu šlúnta, neč se mly neukáže, pugdemly k západu
 neč bo nevrozumim.
 9. Pugdemly na levú štranu a čo čimit budem? nepochopim bo: ob-
 rátnimly se na pravú štranu, neuvídím bo.
 10. Ale on zna cestu mu, a škušl mňa gako zlato, štere prez obci
 prebára:
 11. Štrapage gebo našledomali nobi mé, cestu gebo opatroval sem
 a neubýhl sem se šny.
 12. Do přitazu přištim gebo neodštúpil sem, a v lúnie mém štrýl sem
 šlona ust gebo.
 13. Hebo on šam gest: a žádný nemože odvrátiti š myšleni gebo:
 y šusa gebo čokolni- čstela, to učinila.
 14. Štož vyplni v mne vllú švú, y gineš innočé věci podobné
 šu úmbo.
 15. A proto od tvári gebo zarmúeni sem, a štož bo rozmyslám, štra-
 čbem štravštimy sem.
 16. Búš obmáčil šidco mé a všemobúcnj zarmútil mňa.
 17. Hebo sem nebažynul š pre naštravéjše šmarošti, any tvár
 mu nepřikryla tváršama?

O. gravior est
 in gemitibus
 tuis proferens
 P. Sc. d. d. d. d.
 Q. libere eloquens
 meas incompa-
 rabilis. 66. p. 2.

A. Septentrionem
 B. meridiam.
 C. Cal. Austrum.

C. e. cui obedien-
 dū est
 D. i. impedit
 E. s. d. d. d.

F. mallo tribu
 laonū.
 G. per desperatō.
 H. štož púšto
 in šti graa & lumine.

Jób Kap. XXIV, XXV

Kapitola XXIV

I. Jób ulazuje, že gest tájny súv' Božst' opatrnosť, f'ojz' tuto Bůb nag- tájst' b'ich' k'azrún' z'atáguje. II. že k' strubemu větu trestání gejb' odpláda.

1. D'š' Memob'uzbo' neg'ju' i'f'ryté' caje, ale f'tery' bo' znali, neme'dá' s'ně' gebo.

I. chd' fideles ex p'p.

2. Některý' m'ezé' přeněšl', roztrbali' štáda, a pášli' g'jeb.

L. cordia o' opera gra per singulos dies exegit.

3. Ošta' f'jrotel' z'agali, a do zálohu' vzali' v'ola' m'domi.

M. Sc. imp'.

4. Podm'atili' cestu' č'udobných', a z'atlačili' spolu' t'ubých' zemj.

5. Některý' g'af' d'jmoty' oš'ové' na puš'ti' m'ychazag'li' k' práci' f'ivěg.

f'ojz' bedlivý' su' na lúpež', č'jstágu' č'leb' s'etom.

6. Cuzý' v'olu' z'ezinag'li': a v'imeu' tobo', f'terébo' násylem' potla- čili' ob'irag'li'.

7. N'abý' l'io' rozpúš'tag'li': f'ojz' oděmi' sm'elag'li', f'tery' nema'gu' př- f'ryjti' v' z'omě'.

N. Sc. Cavem as ingressi ut se te- gant.

8. K'terých' b'orné' přim'ali' d'š'tá' polé'vag'li': a f'ojz' nema'gu' přik'ryj- ti' pod' f'amenj'm' s'edag'li'.

O delinias aut.

9. N'asyl' činili' f'ojz' oblú'pili' f'jrotki, a ob'čeny' l'io' č'udobných' z' oděmu' sm'elě'li.

10. D'š' n'abý'ch', a bez' oděmu' č'odjčých', y' od' l'ácných' brám'ali' flášt'.

11. M'ezj' f'jotj' t'ych' pole'ni'ovali' f'tery' f'ojz' m'yláč'ali' přese' ž'jz'nj'.

P. Divina legi- or inspiram.

12. N' m'ěst'ách' neb'ali' m'jž'á' l'v'š'ti, a d'uš'tá' poraně'ných' f'ryč'ala.

13. B'j'm'ali' ony' odp'ěrný' f'jv'etku', neme'deli' c'epi' gebo, any' sa' nenar- rátili' v' č'odj'f'och' gebo.

14. D'v' čas' ráno' p'omst'ar'á' m'ordar', zabijá' m'jž'ně'bo, a č'udobně'bo: ale' v' noci' bude' g'af' z'loděg.

15. D'š' o'jz'oloz'ny'f'a' pozorú'ge' na m'rat'amu, f'ojz' p'om'á: Neumj- č'i' m'na' oš'o: y' přik'ry'ge' t'vá'r' f'ru'.

A. avertant' se fugiunt.

16. Přetop'ar'á' v' t'm'ách' d'omi, g'af' v' s'ně' b'j'li' se' spolu' sm'lu'v'ili' a nenar'ídě'li' f'jv'etle'.

17. Utaz'ely' se' z'n'ablá' d'ennj'č'f'a' d'omnj'v'ag'li' sa' o' f'j'nu' sm'rti: a t'af' v' t'm'ách' g'af' m'f'jv'etle' č'odá'.

B. distans in libi- diad hinc aqua f'uit in terram et imprecato ho- p'etua.

II. 18. L'ab'f'ý' g'est' nad' ob'lyč'ag' m'ódi: z'lo'rečená' neub' gest' č'ášt'a' gebo na zemj, any' neub' neub'odí' p'ó' cestě' v'ime'.

D. id e' a calamit- una ad aliam analogia in in- temo ad extrinse- m'igge' o' f'um' d' g'f'io. B'eda. f'ran.

19. z' f'j'ez'ně'ch' m'od' neub' přeg'oe' do' přem'el'č'ag' b'orf'óti, y' až' do' p'ěš'ta' m'j'ch' gebo.

E. poena peccati- conuict.

20. Neub' sa' z'apom'ná' nad' v'ím' m'lo'st'v'ě'n'st'v'j: štá'd'f'ost' gebo, č'j'ermj: neub' nebj'rá' v' p'am'ati, ale' neub' sa' pod'ob'j, g'af' d'rem'o' neuz'it'č'ně'.

F. Sepat' q' d' f'p'o- liant' ali'as' g'f'lie- t'ad

21. Nebo' f'rmil' nep'lo'dnu' f'terá' n'ep'oi, a m'domě' s'ob're' neuc'ini'l.

J. Apoc. 2. 21.

22. Š'tabel' solú' f'j'lných' v' f'j'le' f'ivěg: a f'ojz' štát' bude, neum'eri' ž'ivotu' f'v'ěmu.

23. Š'tal' s' mu' Bůb' čas' na' p'ol'ání, a on' bo' z'le' trá'mj' na' p'j'eb'ú: ale' oči' gebo' su' na' cest'ách' gebo.

24. V'yz'om'j'z'ene' su' na' mal'ič'k'ó, a neob'st'ogá, y' p'onyž'omat' sa'g' budí' g'af' m'š'ic'ky' m'eu, y' od'nes'ont' budí', a g'af' v'rst'li' f'las'uv' pot'm'ě' budí'.

25. G'j'ly' je' umj' t'af', f'oo' m'na, m'ož'e' t'rest'ati, že' sem' z'ěl'bal' y' f'oo' m'ož'e' p'oloz'iti' p'řed' B'oga' s'lova' m'ě'.

Kapitola XXV

Bá'd'ad' p'om'á, že' neni' z'á'ny' p'řed' B'ohem' t'j'f'i' nobo' s'p'raved'livý' z' m'j'š'of'ost' B'ojj', a z' s'p'ravn'ost'í' č'lov'ěka.

I. Ale' f'ojz' ob'p'om'ě'del' B'á'd'ad' d'ub'j'f'ky, p'ov'ěd'el':

H. Sc. d'um;

2. M'oc'nost' a' strach' u' tobo' g'est, f'tery' č'ini' j'ivotn'ost' na' m'j'š'of't'ách' f'ivě'ch'

I. Angelus' Stellis

Yeb, kap. XXVI. & XXVII.

L. g. d. quis illor
n. illuminat
a. deo.
M. seu comprah
sione

3. Zdályz gest počet moqatun gebo, a na tobo nemstane swetlo geboj:
4. Zdályz ospravedlnowati sa moze clowel ptwornany Boku, aneb ufa
zati je, tisty narozeny z. ženi.
5. Sle Moryc take neswiti, a živezi negsu tiste před oblycagem^m gebo:
6. Cym mrag clowel žynlost, a syn cloweta žerwjf.?

Kapitola XXVI.

I. Job pomjda: že Buh nepotrebuje pomouci adstfeg, aby se gebo welebnost oznamila.
1. II. že nepochopitelna mocnost Bozi s gebo stufur sosti se oznamuje. 5.

I. Ule foz odpowedel, Job mluwil.
2. Ci sy pomocnyk, zdalyz ne mdebo? a tobo nedrziš pleco, ftery nuni
fynly? žommu sy dal radou: ařnad temu, ftery nema mudořti, a opaty
nost tmu ufazal sy wełny, mnohu.

N. se. m m fepi
randi seu ad.
O. tpořo hoc al
legone damo
P. se. pociis.
Q. calu

4. Koto sy chteł uciw? cily, ne tobo, ftery uimil odojch?
5. Ne obrowe fnyla pod wodama s y ty, ftery snyma bydla.
6. Hlabe gest peřlo před nim a žadne nema přitrymadlo zatraum.
7. Ktery roztatruge nebe pillnoce? na prazno, a zem na me za
weřuge.

R. d. occulto
fauit cali qđ
vult
S. usq. ad fud
munda.

8. Ktem zmayuge wodi na oblatoch fnych, žebj se solú nerozřtli
na geum.
9. Ktery sři oblycag stoliu sweg? keratowřeg, a rozprostira nad
niu mřlu swy.
10. Mez obložil wodam, ař dořud fonce nemžmu swetlo y tmi?
11. Skłupi Hebeste? trasu se, a bogu se na pořmwti gebo.12. Sřze řylu gebo znařla žbromožili sa mora, a mudořt
gebo porazyła pypřeřo.13. Duh gebo ozdobil Hebesa: a řyž babila? tufa gebo, wyředen
gest had zafřumy.14. Ne toto wici s casti cest gebo powedene su, a pořewadř sot
wa malú řiopag řeř gebo, uřlyřali sme, řeř buwe moři na hromu
biti a wełkosti gebo hledeři.

F. Allegor. Ange
li calor moto
rio s. Thom.
U. se. creante
manu eius or
X. gobil. natis
in terra & mari.
Mystice Damon
et hoid mendi
N. i. openi.
A. i. arm.
B. se. intelligere.

15. Duh gebo ozdobil Hebesa: a řyž babila? tufa gebo, wyředen
gest had zafřumy.
14. Ne toto wici s casti cest gebo powedene su, a pořewadř sot
wa malú řiopag řeř gebo, uřlyřali sme, řeř buwe moři na hromu
biti a wełkosti gebo hledeři.

Kapitola XXVII.

I. že Job foz ustanicne řtaly byl w sweg spravedlnosti, přicini přednářta přico tak
přlno zabraňonal, a opatřonal newinnost řiru, i. ponagřm že byl swedel,
že bezbořny z řtastřnosti žiwota tobo to po řmři řugou na mati. 8.

Ci. demone ba
rabolu
D. se. n judicant
ne řeřunt. řegu
la humana.

I. řyřal take Job, foz předložil přyřlami řmř, a powedel:
2. Žim gest Buh, ftery odgal řid mug? a řřem řuřy, ftery de řor,
řřosti přiwedel řyřu mu.
3. Nebo řolud gest para w mne, a řyřbani Bozi w noři mēm,
4. řebudu mluwit řyřti me newřawost any gazyř mug nebude přewa
cat. řeř daleko to buđ odomna, abych wás řpravedlnyřeb řidil: řolud newřa
nem, neodřřupim od mēg newinnosti.
6. řpravedlnost mny, řteru řem počal řyřati, newřupim: nebo any mřia
newřyř řřow me, w mřeřfem řmřte mēm.
7. řeř gest mug newřitel, gako bezbořny; a protimřyř mug gako řaleřřiř.
8. řeř gako mř řuffani pokrřteč: budely řatome mřyřat, a newřyřobdřy
řyř řyřu gebo.9. Zđalyz řyř uřlyřy řyřl gebo, řeř naniřo přigde uřřot?
10. Aneb budely moři obweřelowati sa w mřeřobřlyřm, a mřyřmati řo
řa za řary řařdeřo?
11. řlauřim wás řřyře řifu Bozi? řtere řeři mřyřa mřemobřlyř, any newřa
řagřm.

E. řeř. řyřiti.
F. řa. řmřij.
G. řeř. řyřwante
H. řeřeta řyřia
řeř. řeř. řeř. řeř. řeř.
řeř. řeř. řeř. řeř. řeř.

Jób Kap. XXVIII i XXIX.

20. Dôťud teby mûdrost gide, a fteré gest nysto rozumnoŝi,
 21. Dfryta gest od očum mŝelŝyŝ zinyŝ, any wtaŝi tlebeŝe nemeďať.
 22. Zatraueni, a ŝmrt pomeďeli: wŝymy naŝyma ŝlyŝali jme chyr, aneb
 pomeď geŝ.
 23. Wŝib zna, ceŝti geŝ, y on ŝam wŝ nysto geŝ.
 24. Nebo on ŝam na tónčim jweta ŝledi: a na wŝelky weci, fteré
 ŝu pod tlebem poŝlêďa.
 25. ŝetery ucinil, wêtrom wábu, a nobi poloŝil na fúnti
 26. Kôiz byl ŝamal deŝtom práwo, a ceŝtu burŝam powêtrnym:
 27. ŝedy gú mîel a rozpomeďel, y pripravil, y wŝlêďal.
 28. A pomeďel člowêku: Ole bogáŝtweŝt ŝane, tato gest mûdroŝt, a
 wawowati ŝe od zlebo, rozumnoŝt.

Kapitola XXIX.

I. Je Jób žádal k předstlejš mŝlŝinôŝi, ŝa namatiti, i. II. Je ony rozpŝawal, a ŝpôlu
 ŝobre ŝkati jwê, ŝeby ŝ protimnêg ŝymoi pŝitelum ŝeba ŝpomŝel, 12.
 I. ŝidat, tato Jób, kôiz predložil pŝiŝlomi ŝ ŝire, a pomeďel.
 2. Kôo mŝ to ŝa, abyŝ gaťo za predŝlyŝ mŝeŝum bymal, gaťo ja
 ŝim, w fterêch mŝa Bŝib byl opatowal.
 3. Kôiz byl ŝimŝal lampas? gebo nad ŝlamu mu, a pri ŝmetku gebo
 chodŝwal ŝem, w ŝmach.
 4. Gaťo jem byl za ŝimur mladôŝti mêg, kôiz potagemne? Bŝib bymal
 w ŝtanu mêm.
 5. Kôiz mŝemobúcy bymal ŝemny: a oťolo mŝa ŝlŝeŝim mogi?
 6. Kôiz ŝem byl umŝwal maŝem nobi mê, a ŝkala mŝ wylêwala pe-
 tofi oleĝa.
 7. Kôiz ŝem byl wŝcházal k bráne mŝŝlêg, a na ulici byli mŝ primawo
 mali ŝolici.
 8. Byli mŝa wídeli mlaďenci, a ŝlowáwali ŝa: a ŝary kôiz pomŝa
 mali, ŝtali.
 9. ŝmŝata preŝawali mŝimti, a pŝt ŝlawáwali na uŝta jwê.
 10. Rec jmu zaŝawali ŝpawowê, a gazyť geŝyŝ pŝidŝzale ŝweta ggub.
 11. Webo fteré ŝlyŝalo ŝlawoŝawilo mŝa, a oťo fteré wídelo ŝwêďetm
 wŝdawalo o mŝe.
 II. 12. Proťo, je ŝem byl wŝlêďowal črudobnébo nariŝagŝybo, a ŝyrotku,
 fterá nemŝwala pomôcnŝta.
 13. Poŝemany toťo, fterý zabŝwal pŝibázawalo na mŝa, a ŝwê wôďe
 mŝi potêďowal ŝem.
 14. Oblekel ŝem ŝa do ŝpawowôŝti: a oďil ŝem ŝe, gaťo z očum, a ŝ
 ŝerúny z ŝudem mŝim.
 15. Oťo ŝem bymal ŝepému a; a noba ŝubawému?
 16. Oťe ŝem bymal črudobnym; a ŝwadu o fterêg ŝem nebyl wêďel,
 to naq-pilnêgŝeg ŝem byl wŝlêďawal.
 17. Podrobŝwal ŝem čelŝtmi ŝaleŝnébo, a z zubum gebo bráwal
 ŝem lúper.
 18. Y pomŝdal ŝem: W hŝyďetku mêm ŝemrem, a gaťo ŝalŝy-
 ŝrom wŝmnoŝym, ŝne.
 19. ŝoreň mŝg oťennel ŝa pri wôďach, a roŝa zôŝtane na ŝatmê
 mêg.
 20. Oľawa má wŝoúky ŝa obnowowati bude, a ŝyŝa má w rúce mêg
 popranyowati bude.
 21. ŝterý mŝa byli ŝlyŝali oćeláwali ortel, aneb ŝúď, a pozôrnŝ mŝ,
 cali na mu radu.
 22. A ŝlowam mŝim mŝe neŝmêli pŝidati, a na nyŝ ŝe ŝpôwila rec má.

F. sapiens cultus
 increata sa
 pientia.

P. i. sermone
 parabolico

H. favor & gra-
 tia.

L. i. familiariter

L. metalepico
 et qoa signif-
 lactis coziam
 ce Armentis.

M. l. pra. live-
 rentia.

A. Sr ba. Confi-
 lia

B. ob praŝtita
 auxilia.

C. ku poŝita.

D. i. ŝobur.

Vob. Kap. XXXI

27. Mlčnosť mé vyvarili se bezmestčbo od počiatku, predčisti
mna. 28. Dmilyeny jem chodimial, bez preblivosti, a fdyz jem povstamial
friečmal jem mezy zastupem. 29. Bratr jem byl sratom, a tomargyl srojom
30. Kozá má otviala na mne, a fosti mé ušebly od borfosti.
31. Obrátila sa na plač barita má, a naštrog budbi na blaš pla
gryb.

E. patienter
inferens un
ita mala.
F. ardore.

Kapitola XXXI.

I. Vob. Saleg vyhlada své ctnosti, čistotu, a spravestnosť, 1. II. mlodivčentni, a posom

P. hereditate
et locu: goia
soli casti sunt
fily heredes et
templ. di.
H. se. a deo.

1. Dmlumu jem učinil z otim myma, žebych any nemyslel sice o fannic
2. Nebo gaty by castu a mel na mne Báb zvrchu, a dedictm Ape
mobyu z vysesti.
3. Zdaliz nema zatraceni falešny, a odcuzování ty, ftery páčba
gu nepravost
4. Cily on nebledi na cesti mé, a vsleky frocage nepočítá
5. Gesty jem chočil v márnosti, a pospichala noža má na ofla
máru. 6. Gesty samerz mna na váhu spravedlivu, a neub vy sprostnost
mu. 7. Gesty je vybylil frocag. 8. Gesty je vybylil frocag. 9. Gesty je vybylil frocag.
10. Gesty je vybylil frocag. 11. Gesty je vybylil frocag. 12. Gesty je vybylil frocag.
13. Gesty je vybylil frocag. 14. Gesty je vybylil frocag. 15. Gesty je vybylil frocag.
16. Gesty je vybylil frocag. 17. Gesty je vybylil frocag. 18. Gesty je vybylil frocag.
19. Gesty je vybylil frocag. 20. Gesty je vybylil frocag. 21. Gesty je vybylil frocag.
22. Gesty je vybylil frocag. 23. Gesty je vybylil frocag.

I. Cal. abijt

L. se. adulteria

M. absumens
N. oā bā lor
pono ex aē.

O. Demipse.

A. se. ma fri
gore.

B. se. qua veste
contexi.

C. in publico
judicio.

D. i. judicio di

Job Kap. XXXI. y XXXII.

24. Jesty sem zlatu za sylu mu djal, a vzjemu zlatu sem povedel: ste
 25. Jesty sem sa veselil nad mnohym bohatstvom mým, a že veľny mne
 26. Jesty sem videl, slútko ľoží se blýskalo, a mēšic ľoží gáňe gýsto:
 27. A veselilo sa srdco mé po tagemne, y potíbil sem rúfu mu' ustami
 28. Ktera gest nepravost veľny velita, a zapírani proty Bohu nag. výz
 29. Jesty sem sa radoval na úpad tobo, fterý mňa nenávidel, a ve
 30. Flebo sem nedal ľ brichu bráto mé, abych vyprosyl z zloretčinstvom
 31. Jesty nepovedeli mujé stánka mébo z: kdo nám dá z mássa
 32. Neostal věnkú prespólny, smere mé počestnému otemrené byli.
 33. Jesty sem utryl gáfo' elovek brich mýg, a zatagil sem v lúne
 34. Jesty sem se zestrastyl od preneličebo množstva, y gesty potupeni
 35. Kdo my dá posluhaica, aby mu žádoft uslyšal všemobruy: a
 36. Abych na mých plecích nosyl gu, a otolo' gu obložil sebe gáfo' fo
 37. Fo gednémfáždem frotu mém výslonim gu, a gáfo' hnížatu pred
 38. Jesty naproty mne zém má fciy, y brázdí geý s'iu oplátama
 39. Jesty sem gedel úrodí geý bez peney, a daslu oráčum geýb trá
 40. Na mýsto obila' neč sa' todi bodlác, a na mýsto gáčmena trny.

Dofované s'ie' tici' Jobove.
 Kapitola XXXII.

I. Kby Job uložil mlčan pýtelom, Aliu bo stráfal spríteli za nemúdrost.
 II. Ale prestali tyto tré muže odpomdati Jobovi, proto že spravedlivy
 sa jim byl videl.
 2. A rozbiemany, y podpúdeny Aliu syn Barabélum Buzitšy z
 Rodu Ram: ale sa rozbiemal naproty Jobovi proto, že za spravedlivého
 seba pojmal byti pred Bohem.
 3. Ale naproty pýtelom gebo rozbiemal sa proto, že nebyli našli odpo
 vědi rozumneq, ale folifolen byli potupovali Joba.
 4. Leboy Aliu oteřawal Joba aby mlúvil: proto žeby stáršy býma
 li, fterý byli mlúvili.
 5. Ale ľoží byl videl, že tré nebyli mohli odpomdati, rozbiemal sa ná
 ramne.
 6. Le ľoží odpovedel Aliu syn Barabélum Buzitšy povedel: Mladšy
 sem tašem, ale vy stáršy, proto, ľoží sem spustil blávu, ftydil sem sa nám
 oznámni mé porozumeny.
 7. Nebo sem úřtal, žeby stáršy věč mlúvil, a množtvi tořím žeby
 učilo na múdrost.
 8. Ale gáť vědím, Dub gest v lidoch, a zmnútnúť všemobruybo dáma
 porozumeny.
 9. Neřsu duboveky múdry: any stary nerozumá řidu.

E. Gal. Deceptus
 cor meum ut pu
 tarem illa fides
 deos esse.
 F. in sign. fidei
 recte se adora
 tióis.

J. domesticus mei
 quia presentia
 corporali n po
 terant satuari.

H. procedit ex
 tra me.

I. vindicta quod
 puto dno ag
 ros impuerim

L. soluta agrico
 lis.

M. q. d. hi fecit
 finem.

N. i. ex proeme
 Buzi filij Raabon
 O. Gal. Abraham.
 P. hebr. plus qm
 deum.

A. le. Eli.

B. le. Semper

10. Proč povím: uslyšte mna, utážem vám y já mu moudrost.
 11. Nebo jsem očekával vaše řeči, uslyšal jsem rozumnost vašu, dokud
 jste ja nerozmlúvali řečama;
 12. A dokud jsem se nenazdál, že voláte povyste, rozmýšlal jsem na to;
 ale teď vidím, není tooby nobel strážati Jého, a odpovídati j was na
 řeči gebo.
 13. Zebyste asnad nepomdali: napli jme moudrost? Bůb to odmibel,
 ne človek.
 14. Ne my nemlúvil, y já podle vašich rec nebudem gemu odpovícat.
 15. Polafali se, any mjeq neodpovedeli, y řeči zanebáli.
 16. Pročoz ponemáqz jsem očekával, a nemlúvil: stali, any mjeq
 neodpovedeli.
 17. Odpovím, y já stáski mjeq, a utážem umeni mé.
 18. Nebo piny jsem řečama, a stýka mna, duš žívota mého.
 19. Ste brubto me gafó musí bez přídoudu, který nové súdčí: roz-
 pufuge. Mlúvit budem, y oddebnem sý malitko: otevrem pyšti mé, y
 odpovícat budem.
 20. Nebudem vybrat osobu muja, a teba človeku nebudem přitoc
 návrat. Nebo nemím gaf slubó obtoqjm, bar po malitkentu. Casu vezme
 mna stvornitel móg.
 Kapitola XXXIII.

C. solida ratio de calumnia Job.

D. i. mentis E. hebr. Utres

F. neg. patiar ut fidi, homo sc. deo cogit. & arripet sibi iustitia irrope beneficiem

G. i. ad iudicia a. deo.

H. eloqui de cog. mris et stu. pendis

I. Eius scribere epl. qva dice rat Job. c. 13.

L. sed peccas cogno de deo, qvafi de injusto tyranno.

A. vivina ira na me.

I. Alcu somlúval Jého, že Bůb zarmúttos mlúvit, a pucufazuge, že on také
 není spravcedlivý, i. II. Vq, že Bůb vschigaf človeku mlúvit, y tresu, aby mi
 loštiný byl potespudicymu je. 17.
 I. Seddy uslyš Jého řeči me, a na vsický řeči mé pozorúg.
 2. Ste otevrel jsem usta me, neč mlúvit gazýf v ustach mých.
 3. S prostěbo pčca mého řeči mé, a čisté naučení pyšti mé mlúvit budu.
 4. Duš Boží spúsobil mna, y odoych z mšemožúvho, obzivil mna.
 5. Gely možes, odpoveč mi, a postáv je naprotý trati mjeq.
 6. Ste, y mna gafó y teba stvornil Bůb, a i to do též blata já také
 spúsoben jsem.
 7. Ale mjal sim móg k neč teba nustráší, a vymlúvnost má neč
 tebe rájstka není.
 8. Povedel sý protoz do usí mých, a blai slova tvých slyšal jsem.
 9. City jsem já, a bez sjechu: nepostvorneny, a nemí na mně ne
 právnost.
 10. Ponemáqz žalobi proty mne nassel, proto držal mna za nepřítela
 mého.
 11. Do stadi vložil noži mé, opatroval vsický človenstí mé.
 12. Toto gest protoz, v čem néqš opravvedhien: odpovím tebe
 že větší gest Bůb od človeka.
 13. Naprotý nemu se vadíš, že na vsický slova neodpovedel tebe.
 II. 14. Jednuč mlúvi Bůb, a porubé totéž neopafuge.
 15. Stýje spáni v nidení notnem, kčíž připáda stýnota na lid,
 a spá na posteli.
 16. Seddy otvírá usí mužúm, a kčíž vynautuge už gýeb na umeni,
 17. aby odvrátil človeka od tých věc, které čimil, a vyslobodil ho
 i pyšci.
 18. Kčíž vyjóná dušiu gebo od porušená: a život gebo, aby negíšel
 na me.
 19. Treše takf stýze bolest na posteli, y vsický kčíž gebo zesmraduge.

Jób Kap. XXXIII. & XXXIV.

20. Dýchavý mu bývá v zivte chleb, a duše jeho potrav, který přím
 tím radostivý byl.
 21. Vyjše tělo jeho, v kósti, které zakryté bývali, obnázá sa.
 22. Přibýžila je duša jeho k porušení, a život jeho k nemoti smrti.
 23. Když bude zánbo mlúvit ángel s tisjícím geden, aby oznámil do
 něsa spravedlnost.
 24. Smlúže sa nad ním, a pomí: Vyslobod' ho, aby solú negjtel
 na porušení: našel sem v čem bych mu milostivý byl.
 25. Strávené gest tělo jeho od muk, neč sa navráti s dnem
 mladosti své.
 26. Projst bude Bóba, a milostivý mu bude: v umídi tmár jeho
 v plesání, a navráti člověku spravedlnost jeho.
 27. Kóledne na lid, a pomí: Přesyl sem, a oprávdině previnnil sem
 a, gal sem byl zaslužil, negsem trestany.
 28. Vyslobodil dušu smi, žeby negjtel na zatracení, ale za živa aby
 světko videl.
 29. Je to mlety věci cinj Bůh trýkrát z geoným fázjým.
 30. Aby odvolal duše gub od porušení, a ofvjtil světkem tých
 který žijí.
 31. Pozoruj Jóbe, a uslyš mňa: v mle, fáz' já mlúvím.
 32. Ale gesh' máš co bys mlúvil, odpoveď my, mlúv: nebo ččem,
 abych teba videl spravedlivého.
 33. Gesh' je nemáš, uslyš mňa, mle, a učit teba budem na múdrost.

Kapitola XXXIV.

I. 1. Alhu zase z slova Bóbovich donúvat o poborování, a o gimp' gimp'ch byčeb.
 II. Je utáral spravedlnost Bůhého súd, a je pod jeho také mocu, a zna
 magiti v p'ic'í n'ci sú. 10

I. 1. Protož fáz' mlúvil Alhu, toto také povedel:
 2. Uslyšte múdry sloma mé a učny, pozorujte na mňa:
 3. Nebo učo sloma skúje, a brlo potrav, s čutí rozeznává.
 4. Súd sebe vyvolme a mezy nama pošledime co bývá lepšího.
 5. Nebo povedel Jób: Spravedlivý sem, a Bůh podvrátil súd
 můj.
 6. Neč při súdu mém, lež gest: našlná štylta má bezemšicel'stva, bři
 du.
 7. Kdo gest takový muž, jako Jób, který pošmech píge gako vodu
 8. který chodi s týma, který nepravost činá v chodi z bezbožnyma
 muži.
 9. Nebo povedel: Nebude se libit muž Bóbu, barby, bebal s nym.
 II. 10. Protož mužé múdry uslyšte mňa, neč gest zálek od Bóba bezbož
 nost, a od Msemobúis nepravost.
 11. Nebo šveteč člověka navráti gemu, a vedlé cest geonébofáz'
 kdo platit gím bude.
 12. Nebo Bůh oprávdině neodfúdi nadatmo, any Msemobúis
 nepodvráti súd.
 13. Koho gimp'cho ustanovil na zemi? aneb toho postavil nad
 světem, který spúobil?
 14. Když napravi k niemu frčio své, dušu jeho, v dyčbani jeho
 k sebe potábné.
 15. Zabýne každé tělo spolu, a člověk na popel sa obráti.
 16. Protož gesh' máš rozum, uslyš to, co sa pomída, a pozoruj na
 17. Zdáš ten, který nemlúže súd, uvrávniti sa može: a gako ty

B. i. vira
 C. morbis
 & doloribus.
 D. id est poenit.
 E. i. deus an
 gelo.

F. quod per pua
 tu deprecato.

G. id est multis
 H. id est hinc inde
 vobis.

I. Sap. 12. 11.

L. quod dixerat
 Job 27. v. 2.
 Elia invidiose
 exagrat, addens
 ed dixisse: in
 judicando me men
 dauid est pro eo
 quod dixerat et
 bran ad Amis.
 M. hoc ut n' di
 xerat Job sed
 tubino e. pium
 tractari a deo
 sicut impio.

N. quod iustum est.

Job Kap. XXXIV.

18. Ktery pomá královi odstúpa nri: Ktery menuje kňazata bezbožných.
 19. Ktery nerybíra osobí kňazat: any nepoznává utečinyta káz byl postamil proty chudobnému: nebo práca tuk gebo su wšicij.
 20. Znábla zemru a o pul noci sa búrit budu lidé, y pomjnu, a vezmu náhylnjta bez ruky.
 21. Nebo oči gebo nad cestami lidstjma, y na mšicij frotage gejt bledí
 22. Nem tmarosti, a nem stinu smrti, aby sa tam stovali Ktery čina nepravost.
 23. Nebo nem meg na moji človeka, aby gísel? k Bobu na súd.
 24. Podrobi mnohých, y bez počtu, a gínstých postami, na mysto rjch.
 25. Nebo zna skutki gejt: a proto dowede noc, a podrobny budu.
 26. Jako bezbožných uderil gích na, myste mdjceých.
 27. Ktery gáto z umyslu odstúpili od neho, a žádné cesti gebo nechteli wyrozumeti.
 28. Aby k němu pripústili fíř potřebného, y aby uslyšal hlas chudobných.
 29. Nebo káz on domluže pokoj, fčo gest, Ktery by potupomal? jak stovarat bude, twar, fčo gest, Ktery by nanho sledel, y z národum, y zemstefčo lidu.
 30. Ktery domluže aby královal človek pokryte? pre brjchi lidstje.
 31. Protoz, ponemadž sem já mluvil k Bobu, tebe tak nezapomj.
 32. Jesty sem pobludil, ty mna nauč: Jesty sem nepravost mlúvil meg nepřidám.
 33. Zdályž Buh od teba gú žadá, že se nelibi tebe? nebo ty si počal mlúviti, a ne já: gesty že, co lepšjho znáš, mlúv.
 34. Mužé rožimny neč my mlúva, a muž múdry neč mna sljstj.
 35. Ale Job bláznivé mlúvil, a stova gebo neufazugú umeni.
 36. Otce můg, neč sa stusuge Job až do fonca s: nepřestávag třetati na človeku nepravost.
 37. Nebo k svým brjtom pridává porubowaní, mezy tym, neč sa mezy nama přiláca: a tedy k súdu neč povolává Boba z řeca mi jnyma.

Kapitola XXXV.

I. Káz Eliu, nezrozumiel žic Jobovu řecú byl povedel: že se Bobu nelibi to, co spravedlivého gest, a že se mu líbj nestlednost, 1. II. Ufazuje, že ne Bobu ale človeku y sobřitnost osoji, z bezbožnost řodi. b.
 I. Lehy Eliu zase tyto řeci mlúvil:
 2. Zdályž spravedlivé wri sa tebe mysltem tvé, že si povedel: spravedlivěgšy sem od Boba.
 3. Nebo si pomegel? Nelibi se tebe to, co spravedlivého gest: nebo co osořit bude tebe, budemly já břesyt?
 4. Protoz já odpomdat budem řecám twým, y přitelom twým stebú.
 5. Posludm na Nebe, a sled, y přestledag ppnětn, že vyžšj est od teba.
 II. 6. Budemly břesyt, co mu řodit budeš? a budely rozmnožene nepravost tpe, co činit budeš proty němu?
 7. Ale budemly spravedlivé činit, co mu dáš, aneb co z ruky twég wegne.
 8. Človeku, Ktery podobny gest tebe, řodit bude nepravost tva: a řinu človeka spomábat bude spravedlnost tva.
 9. Pre množstvi zbročitelum fřičat budu, a fřitit budu pre nářil pleca.
 ufratnyšim.

A Deut. 10. 17.
 2. Par. 19. 7.
 Sap. 6. 8.
 Eccli 35. 16.
 Act. 10. 34.
 Rom. 2. 11.
 Gal. 26. Eps.
 6. 9.
 Colof. 3. 25.
 1. Pet. 1. 17.

B. ab eo condem
 nat itur ad de
 u appellans, a me
 le informato ad
 melius informato
 do.

C. seu impius.

D. sc. imiquitatu
 ut eniqte de eo
 sentias alogra
 nis.

E. Deus justo pu
 dicio te flagella
 t.

F. donec respici
 cat.

H. Cui calyx
 puduo condem
 nat. Deus facti
 tatis se blaspho
 mia?

I. sc. Deo.

L. peccator est
 M. pauperes se
 afflicti

Vob Kap. XXXVI.

10. A nepovedel: kde gest Bůh, který mňa stvoril, který dal písně
 v noci, který nás uti nad horada země, y nad vráctvo Hebeře vyna
 uče náj.
 11. Jam fricat budú, a nemyslily pre pychu zlych.
 12. Protoz na sárme neustily Bůh, a Mlechomily na přičini gedného
 každého vledet nebude.
 13. Kdež také pomysl: starosti nemá: sůd ja před nym, a očekanag
 14. Nebo včil neuzajuge preblyrost jvu, any ja nepomysl nad hřebom
 15. Protoz na sárme Job otvra usta své, a bez umenia slova množi.

N. ad qd vofu
 gio
 O. materid ca
 renon carmina
 Eulvaristia.
 A. humiliter
 B. epus opem.
 C. extreme du
 condigne.

Kapitola XXXVI.

I. Aliu spravednost Bozskébo sůdu obbaguje ze on bide aby nauil, mlyny aby se t
 nepu navrátili: ze namaujucy se od bicán vyslobuzuge. I. II. Hapom
 na Joba va položeni fore přibude vsaky vci šťastné is.

I. Kdež také přidal Aliu, včre vci mluvil:
 2. Potrp mňa malifo, a ufajem tebe: nebo gesté mám co pro
 Deba mluvit.
 3. Spasomat budem umeni mé od počátku, a stvorytela d mébo
 ufajem spravedlivého.
 4. Nebo oprávdive bez lži su řeči mé, y dokonale umeni mé bude
 ja libit tebe.
 5. Bůh mocnych neodvrhá, poněvadž y on sám mocny byvá.
 6. Ale bezbožnych nezachranuge, a sůd chudobnym uděluje.
 7. Neodvrhá od spravedlivého oči své, a králů na stolicu po
 řaduge na věky y ony ja pozdvihugú.
 8. A budú na retazích, neč ja zvažugú y sprowazama chu,
 9. Ufaje gym štiti gečub, y hřebi gečub, ze náslujci byli.
 10. Stepre také uče gečub, aby trčtal: y mluvit bude, aby sa od
 vrátili od nepravosti.
 11. Gečub uposlechnú a zachomávat budú, dokonagú dne své w
 sobrem, y kofí své w sláve.
 12. Ale gečub neuposlechnú, přegou prez meč, a stráveny budú
 w blázniposti.
 13. Kofřtci, a chytřy vyzvolávagú hnev Boží, any fricat nebudú
 kóž zvažany budú.
 14. Zemre supia gečub w búrce, a žmot gečub mezy smylnykama.

D. i. factord.
 E. se. signitate
 F. se. impij
 G. Gal. afflictio
 H. humiliter poc
 nitentes.

II. 15. Vyslobodi z ústoti své chudobného, a otvře w zarmútku uče gebo.
 16. Protoz oslobodi teba z up ústych: nag štěstěg, a kóž nebude smert.
 Sno pod sebu: ale oopocnel stola tvebo bude plny tukem.
 17. Dpráva tvá jako bezbožného sůdená gest, sůd, y spravednost
 přigues.
 18. Protoz neč teba nepremává žiem, žebys nečto zatlačal: any
 množim sárme neč teba nenáváda.
 19. D loz velikost tvú w bez zarmútku, y vsakych udátnych z slyš.
 20. Neprodug noc, aby přišli lidé za njeb.
 21. Varug se, žebys k nepravosti se nenabylovat: nebo túto s
 počal následovati po bide.
 22. Ne, Bůh vsaký w syle svég, a žádný mu podobný není mezy
 vydávájicma, právo.
 23. Kde bude moči vyzhledámati ceři gebo: aneb fós mu moze povedeni:
 učim sy nepravost.

I. horribili intem
 pestiva ex pre
 matura morte
 angustia que
 h. vera pessima
 M. seu superbia
 animi
 N. iniquos judi
 us.

Vob Kap XXXVI : XXXVII.

Oi coudeti
P. cognacant
Q. 70. infimty.

24. Rozpomeni sa, ze neznaj skutky gebo, o ktorych spravali muzi.
25. Mysliu kde bo vidat gedentazdy zdaleka sledi.
26. Ale Buz veliky, ktory premaba umeni nase : potet totum gebo ne
27. ktory odnasia fropage sestta q wylema privali, gato slubotini.
28. fter z oblatun teiu, ftere odtud ftrebu vsiecky meci prifryvagu.
29. Budely chet rozpoznti oblaki gato prifreshi sve,
30. a blifstati z mrebu svetlem fvyim frage take mora zatryge.
31. Nebo ftrze toto veyi siloi ho, a sama potfmi mnozym lidom.
32. In rufach ftomawa svetlo a rozfazyge mu aby zase priflo
33. Lynamuge o niem pytelu fvyemu, ze mladarftrvi gebo gest, a ze
fkiemu moze vystupiti.

A. fulgura
pluvias &
tempeftates
B. sc. luce.

Scapitola XXXVII.

I. Alia i predimych skutky Bozich vyfvetluje Bozi mudrost, mocnost, spravedlnost
a nepochopitelny pud gebo : I. 8. ftryma chci Alia, ze Job Bozu utrbelty.
I. Nad tymato vecma zeftrastlo se frcos me, a potmulo sa z mysta svebo.
2. Vstlyfte ftyfani z ftrachem hlasu gebo : a znieni z ust gebo pochazaj
3. Podemfickyma Nebesami on sledi, a svetlo gebo nad ftoninamajem.
4. Po niem lucat bude znieni, brmet bude hlasem velikeftri fvey, a ne
bude sa vybledavat foy ftyfani bude hlas gebo.
5. Brmet bude Buz z hlasem fvyim divne, ftery cim velikeftri meci, a
nepochopitelne.
6. ftery pntazyge mrebu aby prifal na zem, a zymnym feftrm, y
privaly fhu fvey.
7. ftery mfeckym lidom rukuf znaci, aby gedentazdy znal skutky gebo.
8. Megde zymra do ftrysa, a w galkym fvey bylet bude.
9. Od zymrtymch myf vychazat bude burfa a od pul noci zyma.
10. Ldy Buz futa zamrza led, a zase velmy fvyote legu sa vodi
11. Obile zadat oblaki, a oblaki rozfabugu svetlo sve.
12. Ktere do kola chodit famfobiv. vula spravca vodilaby gub
na mfceto cobj gym pntazal nad obycajem foletka zemiftebo.
13. Bar, w gednem potolenii, bar w zem fvey, bar natterem folm.
myfe milofrdentiva fvebo rozfaraby gym nagiti sa.
II 14. Pozornu na toto veyi Jobe : ffoq, a rozgmad divne meci Bozj.
15. Zdalij myf ledy pntazal Buz feftrm aby ufazali svetlo oblatun
gebo.
16. Zdalij myf velikeftri chodit oblakun, a dofonale umeni.
17. Cily adem tve teple neqfu foy prevftrna bude zem polednym mrehan.
18. Zmad sy ty postamit fvyim Nebesa, ftere velmy pemne fu gato z meci s
19. Ufaz nam, co gemu povime : nebo my sa obvftrname tmanofstama
ftraven bude.
20. Kdo mu rozpravat bude to, co mluvim : barby mluvit clovet,
21. ale meci nemida, svetlo : znabla povetki sa zatryva z oblatama,
a mre pryz ne byjcy odezene gub.
22. Od pul noci zlato i gide, a f Bozu ftrastliva pochvala.
23. Hledzite bo nagiti nemozeme : velky gest w fyte a w fudu, y
w spravedlnoftri, a vyppovedeti sa nemoze.
24. Proto bat se bo budu muzi, a nebudu fmet sledeti nabo =
ty mfcy, ftery sa vidat, ze fu mudry.

C. le. tonitru
quod se ore
to impens
du procedit.
D. qua negot
perfute cog
nodi.

E. le. potestates
sua supra ois
nos per ista
evangelia fignit
dus abfolum
dominuu.

F. aliqua Regio
re fibi placita.

G. bal. ficut fpe
culu fuvile m
frou & fplendoy

H. abhorrebis
rer mirabili
tate.

I. fennitas au
ro fimilis

L. i. fcutari

Jób Kap. XXXIX.

R. Concordem
stabilem
ann

37. Kdo vypomí o spůsobu hebes, a spolu srománit Nebesnému kdo spí?
38. Kdo ja spál prách na zem, a bruch spolu ja spogonali?
39. Zdály ulapit lewie lípeš, a bruch sténat gejš nasytiti,
40. Kdo ležá v brleboch, a v gastynájs zájsotí hladu?
41. Kdo pripravuje zavranom pokrím gebo, tož vtáčata gebo trča
k botu, tož se tillagu, proto je nemažu pokrímú?

A. Gal. 146. 9.
B. msi ego per
mea prodeu
tia

C. caprae
ylvestru
D. inaeclis.

E. cubilia.

F. vid. 112. 23.
11. 22.

G. berodius iur
ta firm. genus
liconia: typus
ut pietatis in
parentes & filios.
H. accipiter hie
bold et iaga
itatis s. timb.

I. mirabili ang
eo quot ann.
juvenis ann.

I. Je Bůs uložal Jóbom divné skutki své na forlatě divočej na oslu divočím na
vojvojzu, na stroju, na tonu, a orlu, i. II. Jób pošnuj, uznať že vslechne
mluvit: s odpovímal.

I. Jódalij se poznal čas rodu kozlat divočej v skalách, nebo k porodu
pracuje mvelly se gelenie?
2. Spočítaly se měsice počatá gejš, y medelly se čas porodu ge
jš. 3. Nabylugú ja k plodu, a rodu, y rúca.
4. Dodelugú ja plodi gejš, a gidu na pastvu: vybázagú a ne
namraagú ja k nim.

5. Kdo prepustil divočeho osla slobodně, a putá gebo kdo rozmájal?
6. Kterému sem dal dím na pušti a přibytí gebo na zemi slánné?
7. Zapomněla množiti šlepké křtu ponutáca nestyly.
8. Obšledá son pastvi své, a zelené šterěfolm trám vyhledává.
9. Zdály by chel gednorozec? služiti tebe, aneb bydet bude pri gáslab
trýjs?

10. Zdály přinášejí remenem trým gednorozca na orátku? aneb dro
bit bude mudi po Jolínách za tebu?
11. Zdály dítam mět budeš v veliké síle gebo, a zaměšá nábo
práie své?
12. Zdály vřent budeš gemu, je semeno namráti tebe, a je na dím
no své zmeze?

13. Fen štrofome podobné get perom fani? a gástraba k
14. Kdož zanechá na zemi rága své, ty ániad v prádu zehrejš gejš?
15. Zapomněla je noža postáca gejš, aneb žvira pólny rozbjga gejš.
16. Zamrúge ja šprym vtáčatom, gáfoby nebýrali gebo, na dármo
práomal, tož žádný strach se nerušíl.

17. Kdož mi nedal Bůs múdrosti, anij gemu nedal rozumu.
18. Kdož čas bude, na výsoťe výzorní buče šryda: vysmívá tonia
y vysedača gebo?

19. Zdály dáš šoniom sílu, aneb obložíš kř gebo z řebstánim?
20. Zdály se zbudíš gáfobylki? sláva noža gebo strach,
21. Sem šopitem šopa miele štáie: naprotivá zbrogným gide.
22. Hledá na strach, anij se neboží meča.
23. Hlad ním zniet bude camrat, blýštár se bude šopiga, a štít.
24. Kdož žvibí, a řtá ofřuge zem, anij nedá se žni buciám trubi.
25. Já štýly trubu, vejši se: Nab, zdalečá iji rognu, napomínám
šdátmúnim, a vřestání vřogšta.

26. Zdály šrže trvu múdrost operuge se gástráb, tož rozprostřá šry
la své k šoleoniu?
27. Zdály ja na trug rozřáz výzorní šomar bude orel, a na řěšná
njed mystab plám bude výzdo své?
28. Na štalách zotává, a na rozbořených fremenoch obměšává sa
y na nepřistápných štalách.
29. Bótu šleř na pokrím, a zdalečá oči gebo vídá.

30. Mlácata gebo srebú tvoj: a sčelbní by byla mistryna a bnd gest
prifomny.

I. 31. Y zase povedel Jan, a mluvil s Jobomí.

32. Zdalis kdo se madi z Bohem tak snadno odpotivá? omšem kdo
Boha tréce mojí, mu odpovidati.

33. Ale kdož Job odpovedel, Janu povedel:

34. Já jsem sem lásko mluvil, co mozem odpovedeti, ruku mu vlo
žim na usta pie.

35. Gebo sem mluvil, které o fýbých nebyl mluvil: a drubé, k
čtým mým nepridám.

Kapitola XL.

I. Je Bús fýz uil Joba, ufájal mu svou mocnost na Behemotte: 1. II. Na se
Lviatbanu. 20.

I. Ale kdož odpovedel Jan Jobomí z níboru, povedel:

2. Prepasí gate mýz, sám, tve: opitovat se budem teba, a poved mý.

3. Zdalis zrusyjsí sud mug: a potupsi mnia abys ty ospravedlněn?

4. V mástly tafomé pleco gate Bús, a s podobným slajem brijstly?

5. Vemni otolo seba frásu, a na výsost výzdvíhni se, a bud slámyj

6. Rozemag pyšných v přebívošti tvég, a kdož poblédnes na fýžde

7. Kozleoni na mšctých pyšných, a zabámbi gýb, v podrob bezbož

8. Stovag gýb do práctu mšctých spolí, a tváni gýb do ga

9. Já se priznám, že vyloboditi teba moze pravica tvá.

10. He Behemoty a kerebo sem s tebu sivotil, seno gate uil gési bude.

11. Byla gebo v ládvách gebo, a moc gebo v pupku bruba gebo.

12. Štrucege ocas svinig s gate udivné dromo, žili štrupni gebo

13. Kosti gebo gate pistalki medénne, črtáni gebo gate plechi

14. On gest počatek cest k božich, který bo stvoril pripásle meci gebo

15. Tomuto doni byli roštní: tam mšcty zmírata polné brat

16. Pod stínem odpočívá v stýjsi trštni: a na mystách motřich.

17. Zakryvajú stni stni gebo, a obětaní bo sotola vrbi potofa

18. He mštrebe potof, a nebude sa dmit: v ústani má, že Jordán

19. Před očima prvma gabožto z udici ulapi bo, a s foljtama -

20. Zdalis vytrábnúti budeš moei Lviatbana s udici, a pro

21. Zdalis vložíš ořrub, nebo ořrag na nos gebo, aneb bafem -

22. Zdalis množit bude před tebu prošbi, aneb mluvit bude tebe labódné

23. Zdalis učiní s tebu mluvu, a prigmes bo za služebníka mčenebo?

24. Zdalis bo ořlamáš gate mřata, aneb zvážes bo služebnicam tvým?

25. Kozelagily bo přitele, rozdelaly bo kúpci?

26. Zdalis s kózu gebo naplníš mřtki, a z slamu gebo megácku ryb

27. Mloš nándo ruku tvou: rozpomen sa na wógnu, any mčeg nem

28. He ústani gebo ořlamá bo, a kdož mšciy umidá zručení bu

se dolú přtem.

A gora est gens
aquilar minus
nobile seu oul
turinu quod
mortuus in
biat
Matt. 27. v 28.

B. v iniquum
C. gratia & bal.
gloria & deo
nem fidus se
mira operare
ut ego.

D. Inter terrenas
maxi
muy si. clepsal
v rhinoceros:
allegorie diab.
E. ut ferriatitij
uho
F. allegor. Diabo
li virtus est in
virtus luxans
& gula
G. Allegor. lauda
diaboli est An
tribusij l. Frey.
H. seu operu.

I. balana for
mionu oceani
monstru V. Trin.

L. quod tibi cum
allegomus Levi
athan seu dia
bols gorned
et.

Jób Kap. XII. & XIII.

Kapitola XII.

I. Jase sa vtipuje Lemiatanoma zlost, zatrdlosť a pycha medle' gebo udur, i II. Vyhlada je se gest on figura dabel'sta. 27.

I. Je tak, gako utrutny zbudni bo: nebo fco se moze postavit proti tvam meo

2. S' do, predim dal mne, abyb mu zaplatil: vslechy meo, fteré su pod nebem meo

3. Neodpustim genu, barby mocné, a na odprosonani barby vyhledane tova mlknil

4. fco odryge oblycag odemr gebo a? a do prostredka ut gebo fco wegce zrani tvani gebo: fco otéme? sotola zubum gebo strach.

5. Telo gebo gako stly ulete, z lupinama spogent, fteré je vespolek prilatagu.

6. Jedna drubeg sa pripoguge, y any pridub fyce negide prez ne: 7. Jedna drubeg pridzat je bude, a fcoz genda drubu drzi, nyzadné sa od delovat nebudu.

8. Kychani gebo blest obnia? a oti gebo, gako oboia svitania? 9. Z ust gebo povetkrmce, anub svitnyti vychazagu, gako obnia zazate bo sviga

10. Z ust gebo povetkrmce, anub svitnyti vychazagu, gako obnia zazate bo sviga

11. Z nosa gebo vychaza dym, gako z hrnea rozpáleného, a wrele bo.

12. Dychani gebo ubly rozzaruge, a plamen z ust gebo vychaza.

13. V frku gebo bydi, ryla, a tvar gebo predbaza blad.

14. Udi tela gebo, geden k drubemu se pripoguge: postle? proti nemu bromobiti, a na ginse nista, ja nepobnu.

15. Drcos gebo, sa zatvrdi gako kamen, a spolu sa stabne gako koma rone nafom v do.

16. fcoz ja vyzdmstne? bat se budu angelé? a zestrasseni oisstomat sa budu.

17. fcoz bo dosabne meo, nebude moei obstati prednym, any topiga any pancir.

18. Nebo bude met zelezo gako za plevi, a med gako za dremo bnile.

19. Neodezene bo muz strelec, na pazdenj sa mu obratilo kameni prafe 20. Gako pazdenj sebe vaji klacivo, y vyzymjat bude tobo, fco vytr

21. fcoz nim budu paprski slunta? a postlat sebe bude zlato ga fcozto zlato

22. Rozmaromat bude hluboké more, gako hrnec, a sprami bo gako fcoz mahn vru

23. fcoz nim smrtit se bude chodnyk, bude sebe drzat propast, tak gako by se zstarala.

24. fcoz na zemi moei, fteraby sakuu priromnámala, fterý tak fcoz ren gest, je se zdnebo nebogi.

25. Miesto vysoke nioi? on sam királ? nademsteclyma sijnj pyšnyma

Kapitola XIII.

I. Je Jób zase odprosonal Boga za svu nemudrost, i II. Je bo 4. Bib migé cbvalil nehy priatel, je se za nyeb modil a z Bohem je spieril. III. Je divogate meo fcoz fteré byl opustil, zase prigal; potom fcoz se zstaral, semrel n potogi. 10.

I. Ale fcoz odpovedel Jób Panu, povedel:

2. Nym, ze vslechy meo ucimti mozes, a zadné mysleni pred tebu fcoz te nem. fcoz gest tento, fterý tagi rádu bez umena? proto nemudré sem mlkni y ty fteré myslé spúsobu by premyšlovati umeni me.

A. quis pello u se matkan depra 27.

B. ut ei frami in nat

C. rictu & labia

D. temutans vi des flamma n

E. lucentes & flam

F. allegorii sig boli inspiratione

G. ut ira libidine na religio p

H. Deus.

I. fulgure percus sa balena me

L. supra undas se erigens

M. fortis virtutis casti ut Ange

N. non admittere illos i exclusio pro libitu.

O. confringit na ves auro & pro nos merces sibi substermit quas ut luti curat

P. imperturbus

Q. 70. old que in agois sunt alleg- luiser.

Knizba Zalmův, Zalm I.

4. Ustíjí, y já mlúvít budem : opítovat se budem teba y odpoved' mý
 5. Z lychem ucha slyšal sem teba, ale měl ofo' me vídít teba
 6. Protož já sám seba trésem a potáni únjm v práchu, a v popel
 7. Potom tož vymlúvil táb slova tito k' Jóbom, pomečel k' Alif
 faromí Zhemamíškemu : rozpálil ja dnem, móg na teba, y na dvoch
 přitelú tvojích, nebo ste nemlúvili předemní pravdu, gako sluzeb
 nýš móg Jób.
 8. Protož vyzmíte sebe sedem býků, a sedem stepců, a dit k' sluzeb
 nýš mému Jóbom, a obětugte obět zapálnú za teba : ale Jób sluzebnýš
 móg modlit se buče za vás : tvár geče prignem, aby sa nám nepřiti,
 tomala bláznivost : nebo anj ste nemlúvili k' mne spravedlivé věci ga
 to sluzebnýš móg Jób.
 9. Protož odeli Alifaz Zhemamíšký, a Baldaó Dubitšký, y Sofar
 Naamatsitšký, a uúvni taf, gako k' njm byl mlúvil táb, y přigal táb
 Jóbomú táv :
 10. Táb taf obrátil ja na potáni Jóbomé : fož se on modlit za přitelú
 svých. Z čotom nymal Jób, sixatrat tolifo' dal mu táb zemskéjch věc.
 11. Ale přitli k' nemu mšicij bratre gebo, y mšicij sestri gebo, y mše
 cy který so přiveč byli znali, a gedi, y njm chleb v domě gebo : y by
 vali nad njm plamú, a potěšovali ho nadmšicijm zlym, čo byl do
 puštl náno táb : a dal mu gedentávoj gednu omcu, y naušnyš ge
 den zlat.
 12. Ale táb dal požehnáni poslednjm věcám Jóbomim vřetě, nežly
 předim. Z měl on štrnást tisyc omec, a šest tisyc velblúdnú, y tisyc
 volú, sprájných, y tisyc oslic.
 13. Z měl on sedem synú, y tři dčeri.
 14. Z menoval gednu menem Den, a drubú menoval menem
 Kájija, a tretí menoval menem Kórnúštjia.
 15. Ale nenastli ja mezi ženama taf krásné gako dčeri Jóbomé
 na celú zemi : a dal jim štec gejib' sedictmi mezi bratři gejib.
 16. Z jim byl pyzajm Jób, fo, a štyriet rofú, a videl jnu
 svých, y jnu jnu svých, až do štvrtého pokolená, y zemrel starý
 a plný dnama.

R. mens. S. forsitam etia. Inhibili. foa profectum.

A. Eliu ja prius reprehendat.

B. ex auditu precis eius pro illis factus.

C. pro admiratione tanta multitudine.

D. quod pulchra est inftar splendoris dei.

E. quod gratia est ut ut aromati ca Cassia.

F. quod perosa quae Arabis de picta Terren.

Knizba Zalmův, Zalm I.

I. Že zhrómážděni starý Jáfon Mojšišim, po tagemné nony Jáfon křijsta k' obla
 žuge, y a je pobožny blaboslavěni, bezbožny proty tomu by
 ný budu.
 Blaboslavěno muž, který nebočil po ráddě bezbožnych, a na
 cestě bříšnyšim nestál, y na stolici natazeného povetra neseděl :
 2. Ale v Jáfoně táně mla gebo, y v Jáfoně gebo premyslovat
 buče m' špe, y v noci.
 3. Z buče galožjo šreno, který sačene gest medlé tefújich vod, který
 omocí své samat bude za čaju šrebo : a list gebo neopřične : y mšice
 ty věci, štrékolm, čimít bude, štáslivě se pomeđu.
 4. Ne taf bezbožny, ne taf : ale galožjo prách, který rozbazuge mē
 tr co običága semy.
 5. Proto nepomstanú bezbožny pri sídu, anj bříšnyci pri zhrómá
 žěny spravedlivých.
 6. Nebo zna táb cestu špravedlivých : a cesta bezbožnych zabýne.

G. malis consilijs oblectorem.

H. permansus in quacato.

I. alios docens.

L. Joseph. 1. 8.

M. Jer. 17. 8.

N. id est cōsa ca dent.

O. conatq. u. Avia

Zalm II.

I. Že nadarmo lidé a knížata seba protívala Dávidomému a křijstomému Erldomšim.
 II. Že kuto gest mšicijch věc kral od Jóbta čka ustanoveno, kterého poslušebat máme čhtě
 mely býti (pachy)